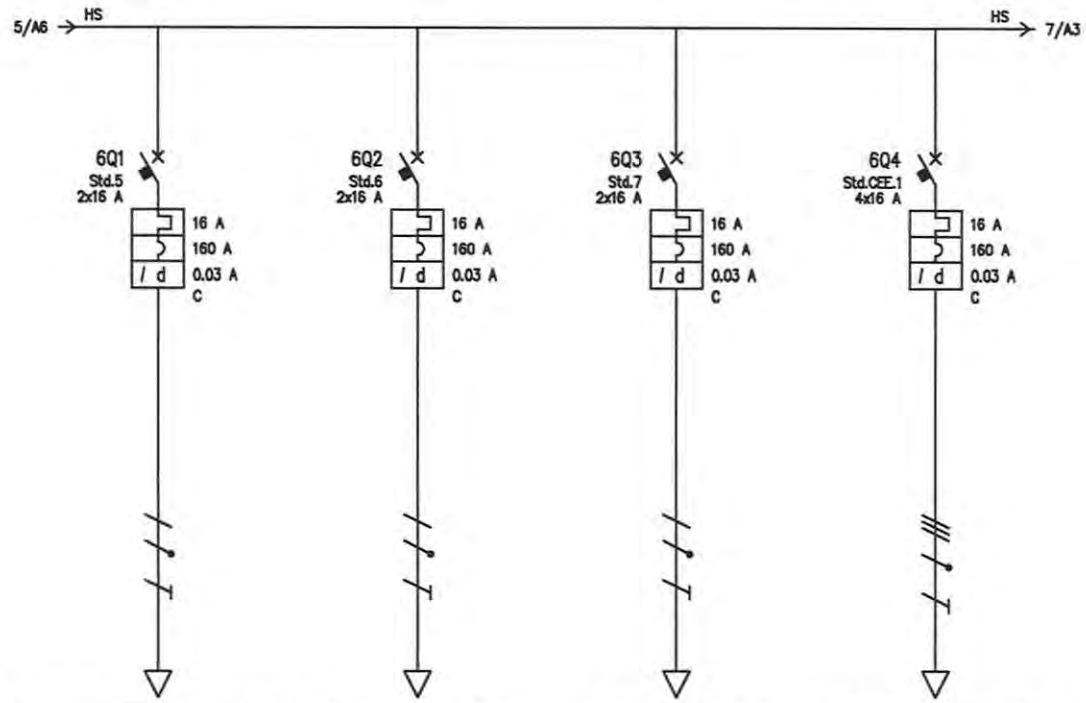


UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Steckdosen Kreis 5 Prese circuito 5		Steckdosen Kreis 6 Prese circuito 6		Steckdosen Kreis 7 Prese circuito 7		Steckdosenkomb. Hausmeisterr. Comb. di prese loc. custode					
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Std.5		Std.6		Std.7		Std.CEE.1					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L1-N	3.7	TN-S/L2-N	3.7	TN-S/L1-N	3.7	TN-S	11.1				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7	8	12.8				
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		SCHNEIDER ELECTRIC Spa					
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		iC60H-C - 16A+Vigi iC60 A SI 0,03 A					
	N.POLI/POLE	In	A	2	16	2	16	2	16	4	16				
	Ith A	Idn	A	16	0.03	16	0.03	16	0.03	16	0.03				
	Im (o curva) A	Pdi	kA	160	20	160	20	160	20	160	11.3				
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV					
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G2.5		5G2.5					
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30					
	Iz		A	23.7		23.7		23.7		16.1					
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.83	3.41	1.83	3.41	1.83	3.41	1.53	3.1				
	Zk mΩ	Zs	mΩ	515	493.5	515	493.5	515	493.5	255.7	493.5				
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	0.449	0.468	0.449	0.468	0.449	0.468	0.903	0.468				
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

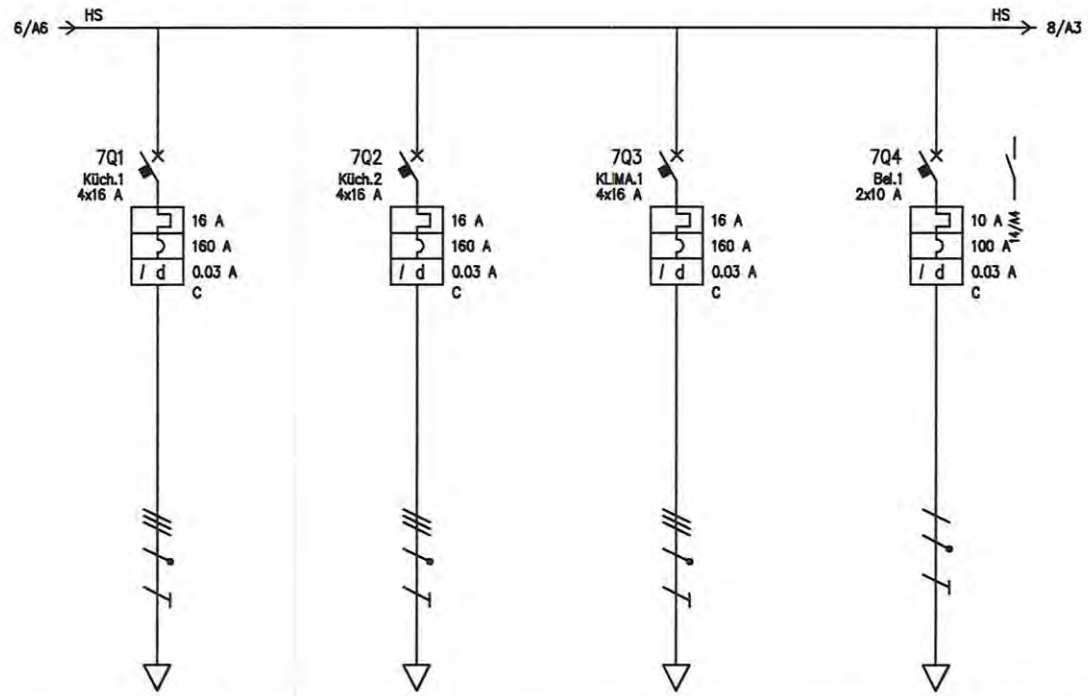
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0-1Z1N&U

Q.0-1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 6 d./v. 14
seque/folgt 7



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Küchengeräte 1 (3x16A+N) App. cucina 1 (3x16A+N)				Küchengeräte 2 (3x16A+N) App.cucina 2 (3x16A+N)				Klimagerät Totenkapelle imp. clima Camera mortuaria				Beleuchtung Kreis 1 Illuminazione cirduito 1							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Küch.1				Küch.2				KLIMA.1				Bel.1							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S	11.1			TN-S	11.1			TN-S	11.1			TN-S/L2-N	2.31						
	POT./LEISTUNG	kW	Ib	8	12.8			8	12.8			4	6.42			1	4.81						
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9			1	0.9			1	0.9			1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa				SCHNEIDER ELECTRIC Spa				SCHNEIDER ELECTRIC Spa				SCHNEIDER ELECTRIC Spa							
	TIPO/TYP			iC60H-C - 16A+Vigi iC60 A SI 0,03 A				iC60H-C - 16A+Vigi iC60 A SI 0,03 A				iC60H-C - 16A+Vigi iC60 A SI 0,03 A				C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A							
	N.POLI/POLE	In	A	4	16			4	16			4	16			2	10						
	Ith A	Idn	A	16	0.03			16	0.03			16	0.03			10	0.03						
	Im (o curva) A	Pdi	kA	160	11.3			160	11.3			160	11.3			100	20						
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP																						
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A																				
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP																						
	In A	Pn	kW																				
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP																						
	TARATURA/EINSTELLUNG		A																				
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV				FG7OM1 0.6/1 kV				FG7OM1 0.6/1 kV				FG7OM1 0.6/1 kV							
	FORMAZIONE/BILDUNG			5G2.5				5G2.5				5G2.5				3G1.5							
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30				30				30				30							
	Iz		A	16.1				16.1				16.1				17.4							
	C.d.T./dU (Ib)	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.53	3.1			1.53	3.1			0.766	2.34			1.91	3.49						
	Zk mΩ	Zs	mΩ	255.7	493.5			255.7	493.5			255.7	493.5			833	811.5						
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	0.903	0.468			0.903	0.468			0.903	0.468			0.277	0.285						
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE																						

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

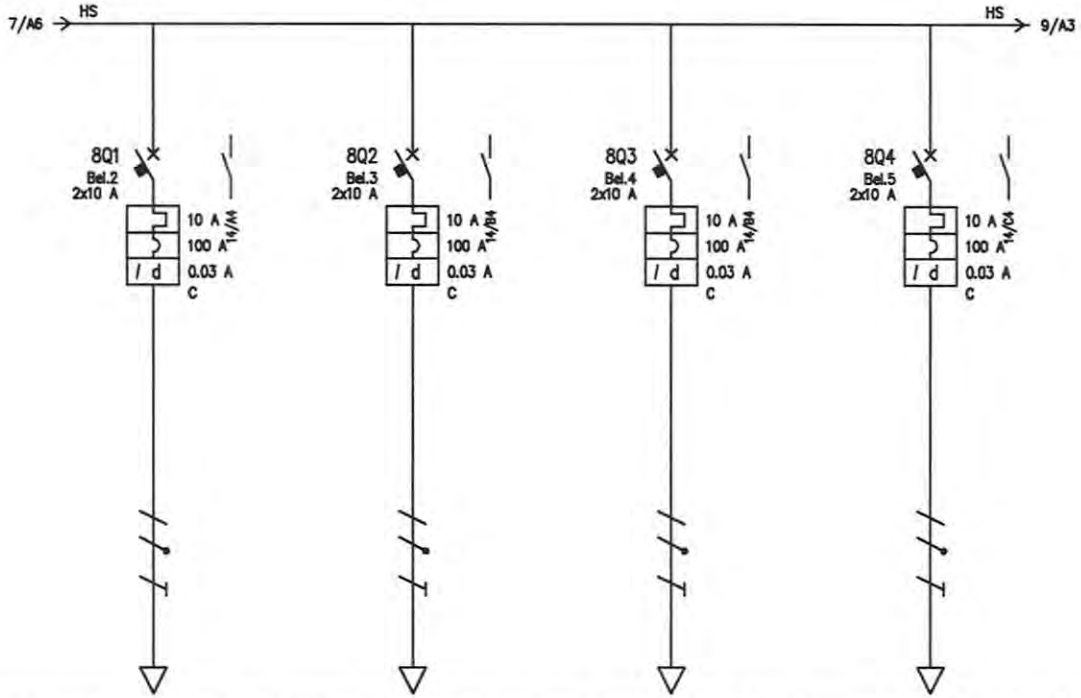
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0-1Z1N&U

Q.0-1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 7 d./v. 14
seque/folgt 8



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Beleuchtung Kreis 2 Illuminazione cirduito 2		Beleuchtung Kreis 3 Illuminazione cirduito 3		Beleuchtung Kreis 4 Illuminazione cirduito 4		Beleuchtung Kreis 5 Illuminazione cirduito 5						
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Bel.2		Bel.3		Bel.4		Bel.5						
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31					
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81	1	4.81					
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9					
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa						
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A						
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10	2	10					
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03	10	0.03					
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	20	100	20	100	20	100	20					
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn	kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG		A													
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV						
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5		3G1.5		3G1.5		3G1.5						
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30						
	Iz		A	17.4		17.4		17.4		17.4						
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.91	3.49	1.91	3.5	1.91	3.49	1.91	3.48					
	Zk mΩ	Zs	mΩ	833	811.5	833	811.5	833	811.5	833	811.5					
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	0.277	0.285	0.277	0.285	0.277	0.285	0.277	0.285					
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

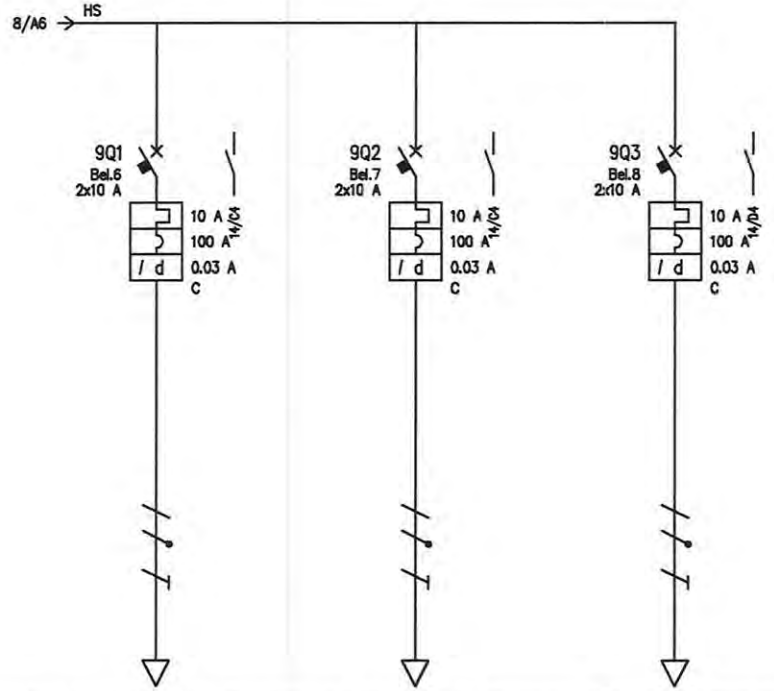
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0-1Z1N&U

Q.0-1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 8 d./v. 14
seque/folgt 9



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Beleuchtung Kreis 6 Illuminazione cirduito 6		Beleuchtung Kreis 7 Illuminazione cirduito 7		Beleuchtung Kreis 8 Illuminazione cirduito 8							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Bel.6		Bel.7		Bel.8							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L1-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81						
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa							
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A							
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10						
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03						
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	20	100	20	100	20						
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV							
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5		3G1.5		3G1.5							
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30							
	Iz		A	17.4		17.4		17.4							
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.91	3.48	1.91	3.5	1.91	3.49						
	Zk mΩ	Zs	mΩ	833	811.5	833	811.5	833	811.5						
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	0.277	0.285	0.277	0.285	0.277	0.285						
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0-1Z1N&U

Q.0-1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 9 d./v. 14
seque/folgt 10

UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG													
	SIGLA/KENNZEICHNUNG													
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT. kVA												
	POT./LEISTUNG kW	Ib A												
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ												
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER													
	TIPO/TYP													
	N.POLI/POLE	In A												
	Ith A	Idn A												
	Im (o curva) A	Pdi kA												
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP													
	CALIBRO/EINSTELLUNG A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP													
	In A	Pn kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP													
	TARATURA/EINSTELLUNG A													
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP													
	FORMAZIONE/BILDUNG													
	LUNGHEZZA/LÄNGE m													
	Iz A													
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib) %												
	Zk mΩ	Zs mΩ												
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E. kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE													

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

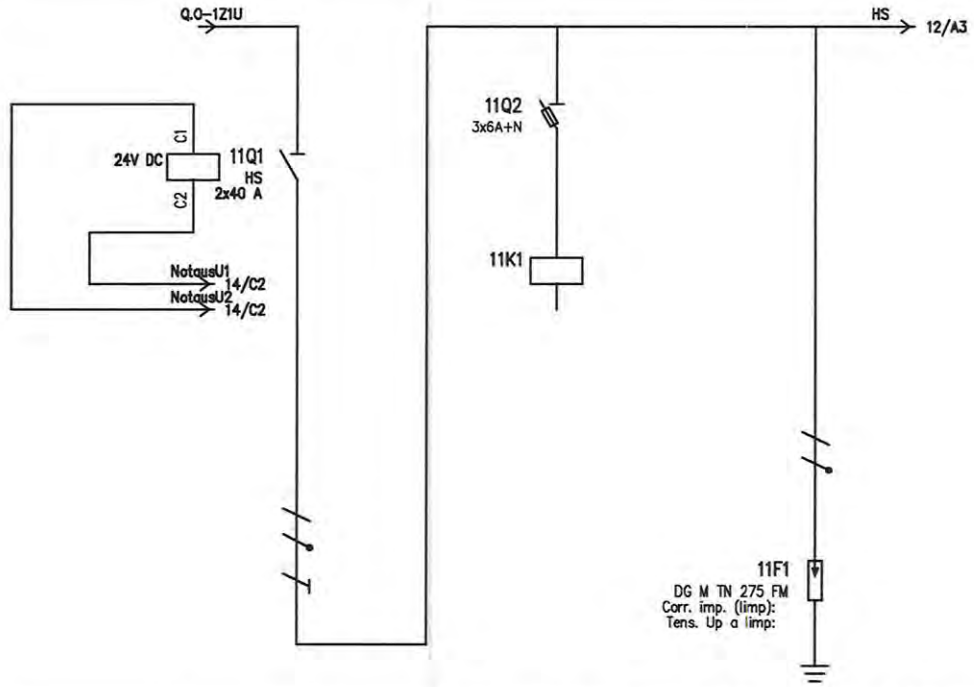
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0–1Z1N&U

Q.0–1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 10 d./v. 14
seque/folgt 11



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Hauptschalter Interruttore generale		Spannungsprüfung Controllo tensione		Überspannungsableiter Cl2 Scaricatore di sovratensiuone							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			HS				SPD							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	9.24			TN-S/L3-N	9.24						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A												
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		0.5	0.9			1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN											
	TIPO/TYP			I 40											
	N.POLI/POLE	In	A	2	40										
	Ith A	Idn	A												
	Im (o curva) A	Pdi	kA		0.8										
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP							DEHN							
	TARATURA/EINSTELLUNG		A					DG M TN 275 FM/1N/II							
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m												
	Iz		A												
	C.d.T./dU (Ib)	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%												
	Zk mΩ	Zs	mΩ												
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

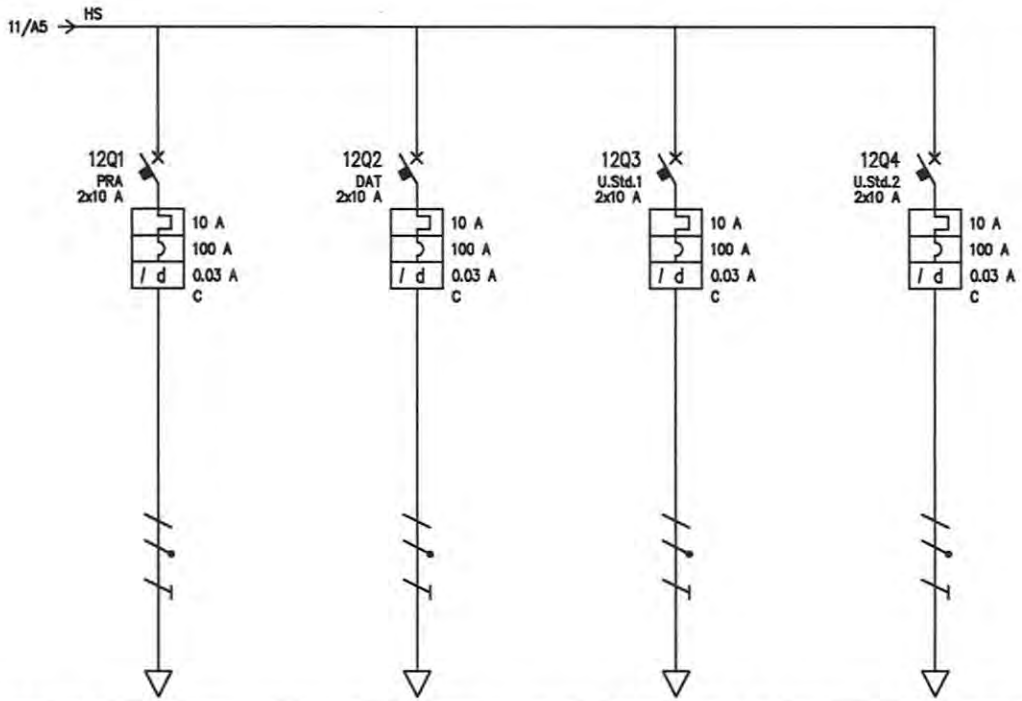
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0-1Z1N&U

Q.0-1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 11 d./v. 14
seque/folgt 12



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG				Patientenrufanlage Impianto di chiamata paziente		Datenschrank Armadio dati		UPS-Steckdosen Kreis 1 Prese UPS circuito 1		UPS-Steckdosen Kreis 2 Prese UPS circuito 2						
	SIGLA/KENNZEICHNUNG				PRA		DAT		U.Std.1		U.Std.2						
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA		TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31					
	POT./LEISTUNG	kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81	1	4.81					
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ			1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9					
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER				MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN						
	TIPO/TYP				C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A						
	N.POLI/POLE	In	A		2	10	2	10	2	10	2	10					
	Ith	A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03	10	0.03					
	Im (o curva)	A	Pdi	kA	100	6	100	6	100	6	100	6					
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP																
	CALIBRO/EINSTELLUNG			A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP																
	In	A	Pn	kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP																
	TARATURA/EINSTELLUNG			A													
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP				FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV						
	FORMAZIONE/BILDUNG				3G2.5		3G2.5		3G2.5		3G2.5						
	LUNGHEZZA/LÄNGE			m	2		10		30		30						
	Iz			A	23.7		23.7		23.7		23.7						
	C.d.T./dU (Ib)	%	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%													
	Zk	mΩ	Zs	mΩ													
	Ik 3f./1f.	kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA													
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE																

Data/Dat.	14/04/2014		
dis./gez.	H.R.		
vi./ges.	R.T.		
ap./ge.			

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0-1Z1N&U

Q.0-1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 12 d./v. 14
seque/folgt 13

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG														
	SIGLA/KENNZEICHNUNG														
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT. kVA													
	POT./LEISTUNG kW	Ib A													
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ													
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER														
	TIPO/TYP														
	N.POLI/POLE	In A													
	Ith A	Idn A													
	Im (o curva) A	Pdi kA													
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG A														
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG A														
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE m														
	Iz A														
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib) %													
	Zk mΩ	Zs mΩ													
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E. kA													
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

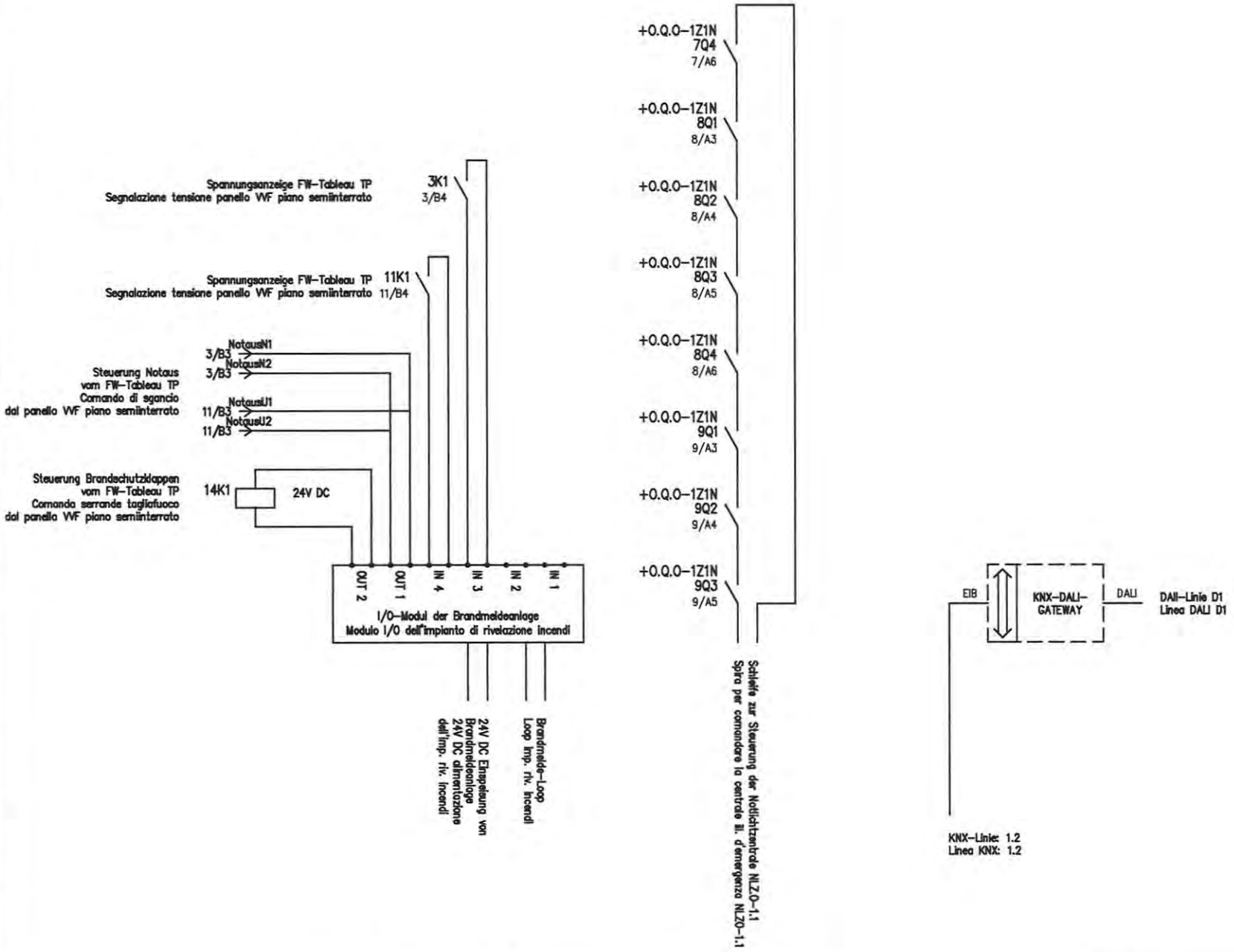
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0-1Z1N&U

Q.C-1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 13 d./v. 14
segue/folgt 14



REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.		
				Data/Dat.	14/04/2014
				dis./gez.	H.R.
				vi./ges.	R.T.
				ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Hilfsstromkreise
Circuiti ausigliari

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0-1Z1N&U

Q.0-1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 14 d./v. 14
seque/folgt

ZUSAMMENFASSUNG VERTEILER
TABELLA RIASSUNTIVA DEL QUADRO

NENNSPANNUNG/TENSIONE NOMINALE:
Vn = N: 3x400V+N / U: 230V+N

FREQUENZ/FREQUENZA:
f = 50Hz

LEISTUNGEN UND STRÖME/POTENZE E CORRENTI:
N: 3x50A+N
U: 40A+N

HERKUNFT UND TYP VERSORGUNGSLEITUNGEN:
PROVENIENZA E TIPO LINEE ALIMENTAZIONE:
Q.0–2B1N
FG70M1 5x25mm²
Q.0–2B1U
FG70M1 3x10mm²

VERTEILERSTRUKTUR/STRUTTURA DEL QUADRO:
Standschrank / Armadio

MINDESTSCHUTZGRAD/GRADO DI PROTEZIONE MINIMO:
IP40, Schlutzklasse 1 / Classe di isolamento 1

Bezugsnorm Norma di riferimento	☐ CEI 23–51 ☒ EN 60439 (CEI 17–13)	

Icc (1~) =10 kA	☐ EN 60898 (CEI 23–3)	☐ Icn	☐ Ics
Icc (3~) =10 kA	☒ EN 60947 (CEI 17–5)	☒ Icu	☐ Ics

BEMERKUNG / NOTA:
Alle Fehlerstromschalter müssen dem Typ A entsprechen!
Tutte le protezioni differenziali devono essere del tipo A!

PROJEKT NR. NR. PROGETTO	009021
AUFTRAG COMMESSA	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

BAUHERR
COMMITTENTE
Orden der Barmherzigen Schwestern vom hl. Vinzenz

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO | STUDIO TECNICO

Dr. Ing. Reinhard Thaler
I-39100 Bozen | Bolzano (BZ)
Kan. M. Gamperstr. 10 Via Can. M. Gamper
Tel. +39 0471 972728 | Fax +39 0471 302364

www.ing-thaler.com
E-mail: info@ing-thaler.com
PEC: reinhard.thaler@cert.ingbz.it

PROJEKTANT / PROGETTISTA

Umbau&Erw. Privatkl. Martinsbrunn / ristrutturaz.&ampl. "Casa di cura Fonte San Martino"

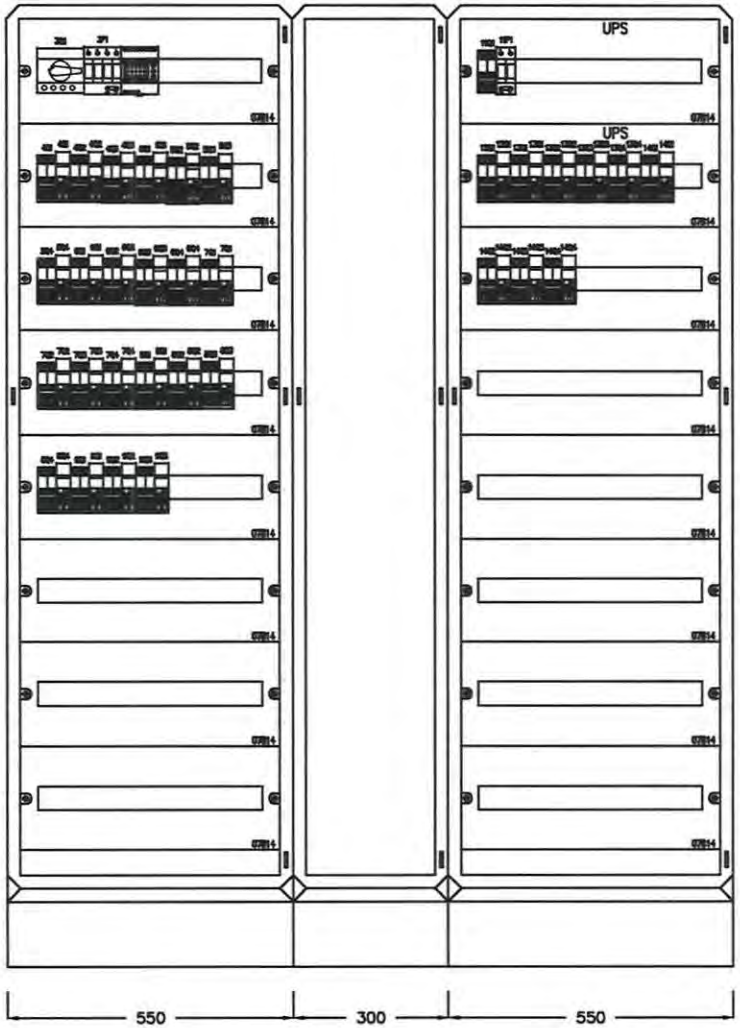
	Datum/Data	Unt./Firme
gez./dis.	14/04/2014	H.R.
ges./vist.		R.T.
ge./app.		

Zonenverteiler Erdgeschoss
Quadro di zona piano terra

Q.0+0Z1N&U.DWG

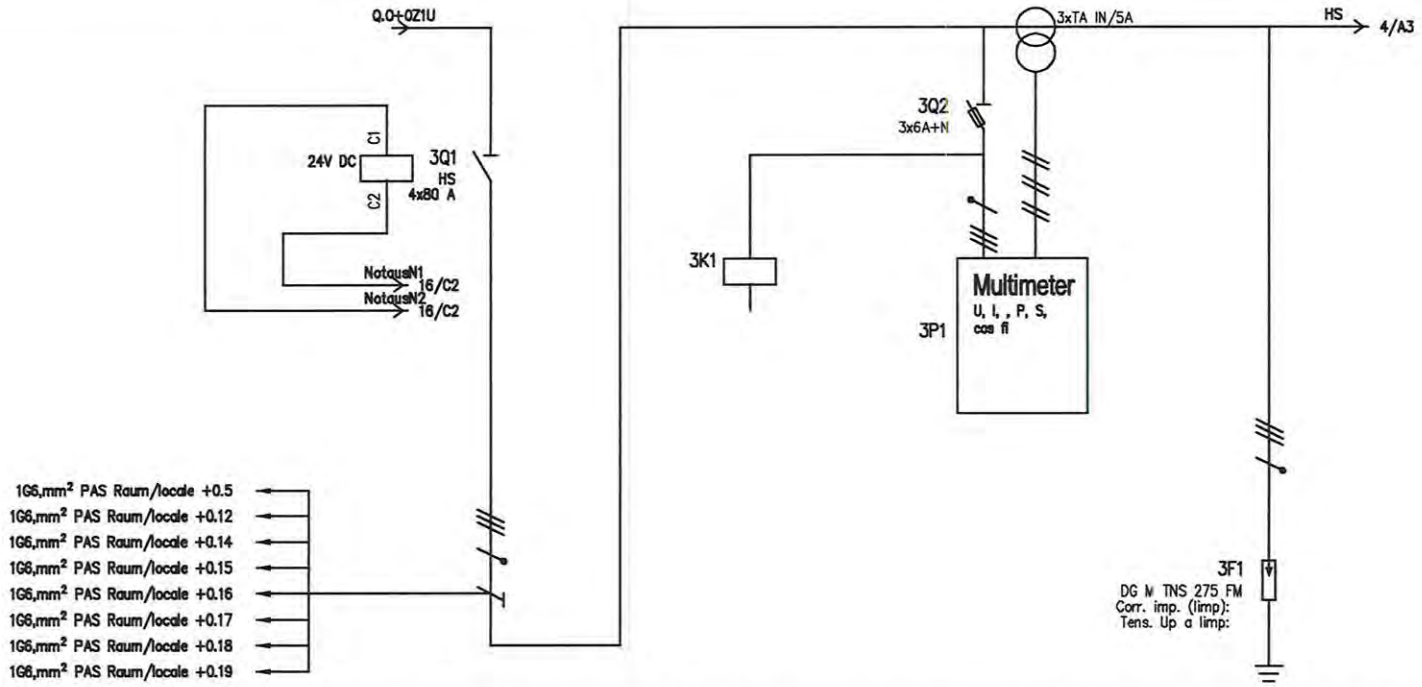
Fogl./Bl. 1
tot. 16

Ä./R.	Änd./Rev.	Dat.	Unt./Fir.	ers. von/sost. da:	ers./sost. il:	Orig./Origine



Abmessungen:
Dimensioni:
1900x1400x260mm

				Data/Dat.	14/04/2014	ING-THALER TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO	009021 Verteileransicht Frontequadro	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	
				dis./gez.	H.R.				
				vi./ges.	R.T.			Q.0+0Z1N&U	Q.0+0Z1N&U.DWG
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	co./ge.					Fo./Bl. 2 d./v. 16 seque/folgt 3



	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Hauptschalter Interruttore generale		Spannungsprüfung Controllo tensione		Messgerät Multimetro		Überspannungsableiter CI2 Scaricatore di sovratensiuone						
UTENZA VERBRAUCHER	SIGLA/KENNZEICHNUNG			HS						SPD						
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S	34.6					TN-S	34.6					
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	13.2	21.4											
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		0.5	0.9					1	0.9					
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN												
	TIPO/TYP			Interpact INS80												
	N.POLI/POLE	In	A	4	80											
	Ith A	Idn	A													
	Im (o curva) A	Pdi	kA		3											
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn	kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP									DEHN						
	TARATURA/EINSTELLUNG		A							DG M TNS 275 FM/3N/II						
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP															
	FORMAZIONE/BILDUNG															
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m													
	Iz		A													
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%		1.56						1.56					
	Zk mΩ	Zs	mΩ	30.3	32.1					30.3						
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	7.61	7.2					7.61						
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

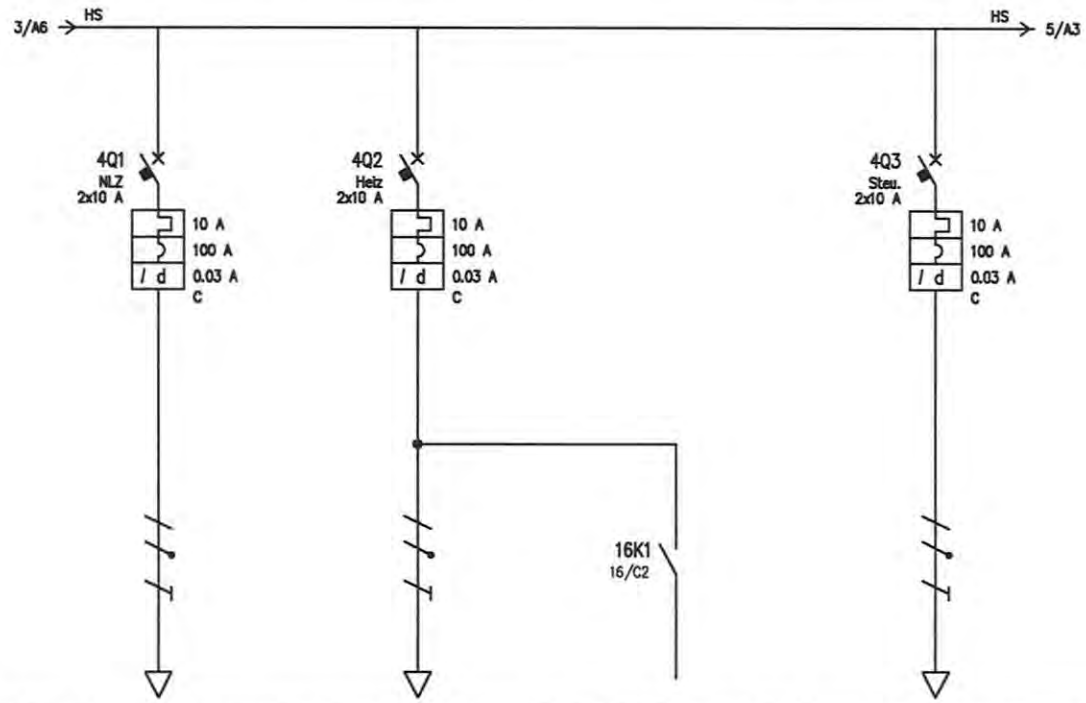
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 3 d./v. 16
seque/folgt 4



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Notlichtzentrale Centrale d'ill. d'emergenza		Heizungsverteiler, Gaspaneel collettori risc., panello gas		Brandschutzklappe Serrande tagliafuoco		Steuerstromkreis circuiti di comando						
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			NLZ		Heiz		BSK		Steu.						
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31			TN-S/L3-N	2.31					
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81			0.1	0.481					
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9			1	0.9					
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN				MERLIN GERIN						
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A				C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A						
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10			2	10					
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03			10	0.03					
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	15	100	15			100	15					
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn	kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG		A													
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV				FG70M1 0.6/1 kV						
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5		3G1.5				3G1.5						
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	5		30				5						
	Iz		A	17.4		17.4				17.4						
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	0.319	1.91	1.91	3.47			0.032	1.62					
	Zk mΩ	Zs	mΩ	178.1	153.8	839.2	814.6			178.1	153.8					
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	1.3	1.5	0.275	0.283			1.3	1.5					
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

Data/Dat.	14/04/2014		
dis./gez.	H.R.		
vi./ges.	R.T.		
ap./ge.			
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

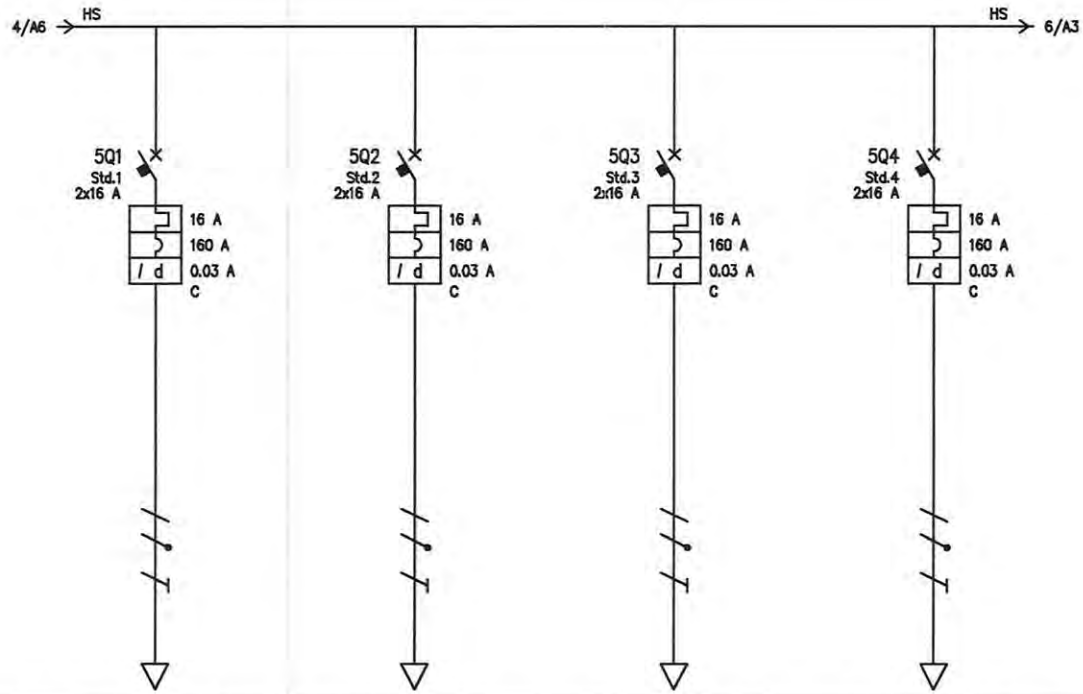
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 4 d./v. 16
seque/folgt 5



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Steckdosen Kreis 1 Prese circuito 1		Steckdosen Kreis 2 Prese circuito 2		Steckdosen Kreis 3 Prese circuito 3		Steckdosen Kreis 4 Prese circuito 4					
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Std.1		Std.2		Std.3		Std.4					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	3.7	TN-S/L1-N	3.7	TN-S/L1-N	3.7	TN-S/L3-N	3.7				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7				
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN					
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A					
	N.POLI/POLE	In	A	2	16	2	16	2	16	2	16				
	Ith A	Idn	A	16	0.03	16	0.03	16	0.03	16	0.03				
	Im (o curva) A	Pdi	kA	160	20	160	20	160	20	160	20				
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV					
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G2.5		3G2.5					
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30					
	Iz		A	23.7		23.7		23.7		23.7					
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.83	3.42	1.83	3.4	1.83	3.4	1.83	3.42				
	Zk mΩ	Zs	mΩ	521.2	496.7	521.2	496.7	521.2	496.7	521.2	496.7				
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	0.443	0.465	0.443	0.465	0.443	0.465	0.443	0.465				
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

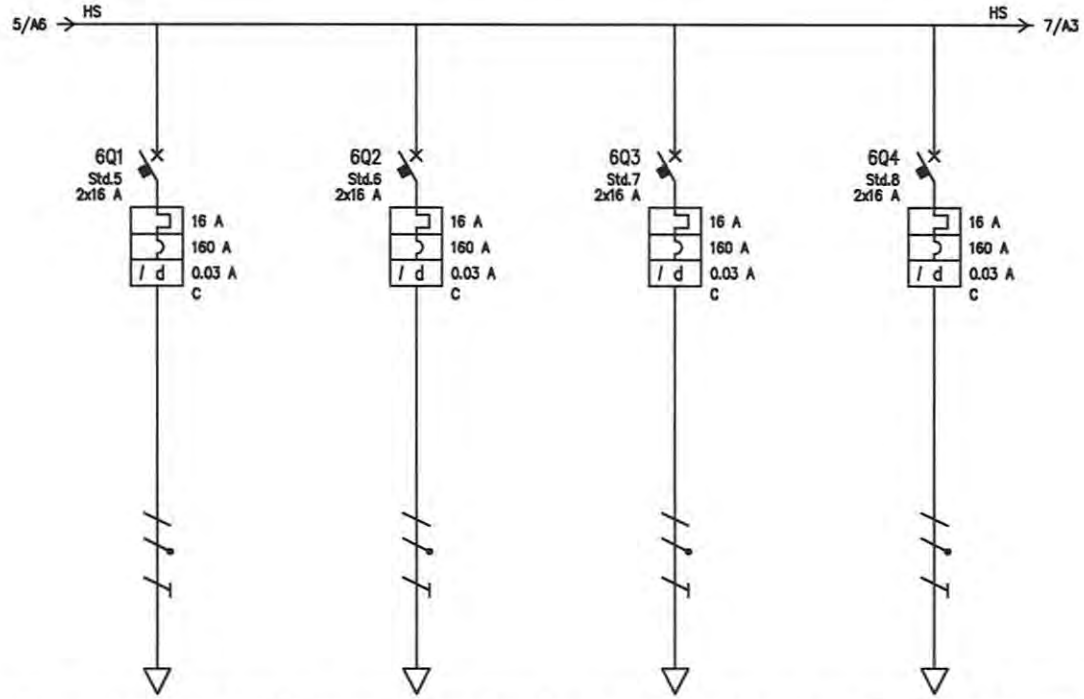
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

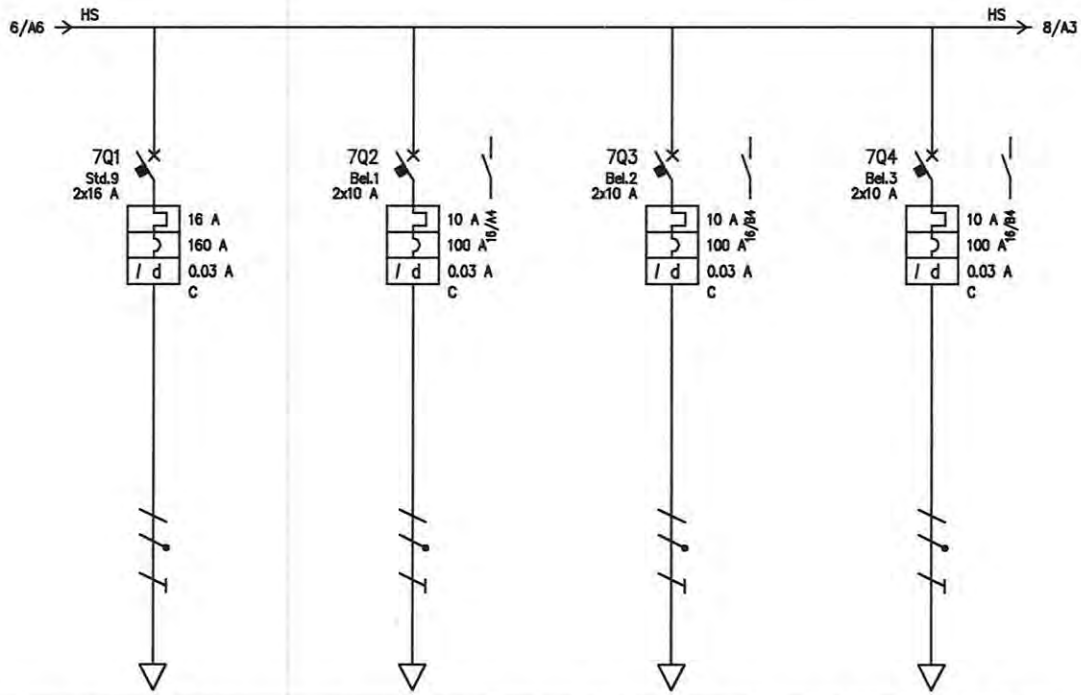
Fo./Bl. 5 d./v. 16
seque/folgt 6



	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Steckdosen Kreis 5 Prese circuito 5		Steckdosen Kreis 6 Prese circuito 6		Steckdosen Kreis 7 Prese circuito 7		Steckdosen Kreis 8 Prese circuito 8					
UTENZA VERBRAUCHER	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Std.5		Std.6		Std.7		Std.8					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	3.7	TN-S/L3-N	3.7	TN-S/L2-N	3.7	TN-S/L1-N	3.7				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7				
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN					
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A					
	N.POLI/POLE	In	A	2	16	2	16	2	16	2	16				
	Ith A	Idn	A	16	0.03	16	0.03	16	0.03	16	0.03				
	Im (o curva) A	Pdi	kA	160	20	160	20	160	20	160	20				
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV					
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G2.5		3G2.5					
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30					
	Iz		A	23.7		23.7		23.7		23.7					
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.83	3.4	1.83	3.42	1.83	3.4	1.83	3.4				
	Zk mΩ	Zs	mΩ	521.2	496.7	521.2	496.7	521.2	496.7	521.2	496.7				
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	0.443	0.465	0.443	0.465	0.443	0.465	0.443	0.465				
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

				Data/Dat.	14/04/2014	ING-THALER TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO	009021 Schaltplan Schema	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1
				dis./gez.	H.R.			
				vi./ges.	R.T.			Q.0+0Z1N&U
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.				Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 6 d./v. 16
seque/folgt 7



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Steckdosen Kreis 9 Prese circuito 9		Beleuchtung Kreis 1 Illuminazione cirduito 1		Beleuchtung Kreis 2 Illuminazione cirduito 2		Beleuchtung Kreis 3 Illuminazione cirduito 3						
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Std.9		Bel.1		Bel.2		Bel.3						
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	3.7	TN-S/L2-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31					
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1.6	7.7	1	4.81	1	4.81	1	4.81					
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9					
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa						
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A						
	N.POLI/POLE	In	A	2	16	2	10	2	10	2	10					
	Ith A	Idn	A	16	0.03	10	0.03	10	0.03	10	0.03					
	Im (o curva) A	Pdi	kA	160	20	100	20	100	20	100	20					
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn	kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG		A													
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV						
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G1.5		3G1.5		3G1.5						
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30						
	Iz		A	23.7		17.4		17.4		17.4						
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.83	3.4	1.91	3.48	1.91	3.47	1.91	3.5					
	Zk mΩ	Zs	mΩ	521.2	496.7	839.2	814.6	839.2	814.6	839.2	814.6					
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	0.443	0.465	0.275	0.283	0.275	0.283	0.275	0.283					
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

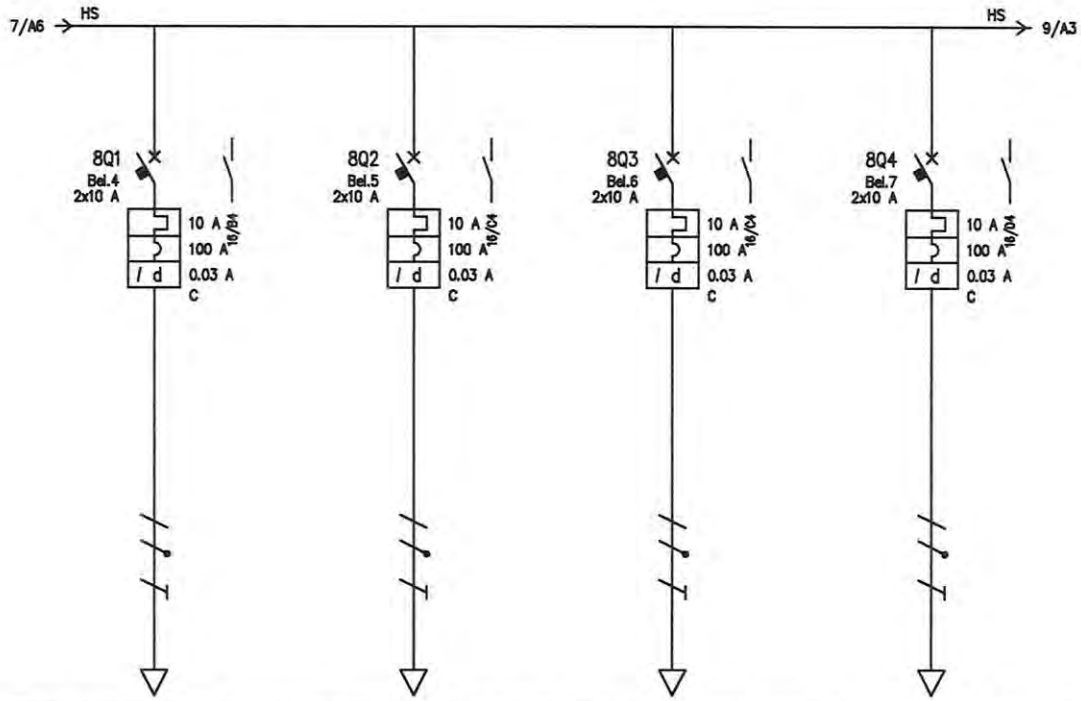
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 7 d./v. 16
seque/folgt 8



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Beleuchtung Kreis 4 Illuminazione cirduito 4		Beleuchtung Kreis 5 Illuminazione cirduito 5		Beleuchtung Kreis 6 Illuminazione cirduito 6		Beleuchtung Kreis 7 Illuminazione cirduito 7					
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Bel.4		Bel.5		Bel.6		Bel.7					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81	1	4.81				
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa					
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A					
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10	2	10				
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03	10	0.03				
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	20	100	20	100	20	100	20				
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV					
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5		3G1.5		3G1.5		3G1.5					
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30					
	Iz		A	17.4		17.4		17.4		17.4					
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.91	3.48	1.91	3.47	1.91	3.5	1.91	3.48				
	Zk mΩ	Zs	mΩ	839.2	814.6	839.2	814.6	839.2	814.6	839.2	814.6				
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	0.275	0.283	0.275	0.283	0.275	0.283	0.275	0.283				
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

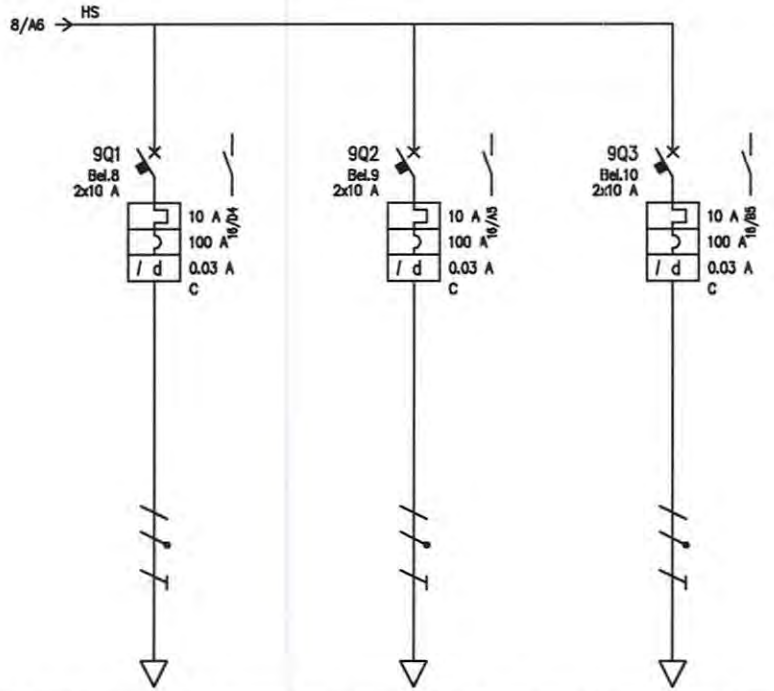
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 8 d./v. 16
seque/folgt 9



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Beleuchtung Kreis 8 Illuminazione cirduito 8		Beleuchtung Kreis 9 Illuminazione cirduito 9		Beleuchtung Kreis 10 Illuminazione cirduito 10							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Bel.8		Bel.9		Bel.10							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81						
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa							
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A							
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10						
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03						
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	20	100	20	100	20						
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV							
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5		3G1.5		3G1.5							
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30							
	Iz		A	17.4		17.4		17.4							
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.91	3.5	1.91	3.47	1.91	3.48						
	Zk mΩ	Zs	mΩ	839.2	814.6	839.2	814.6	839.2	814.6						
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	0.275	0.283	0.275	0.283	0.275	0.283						
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 9 d./v. 16
seque/folgt 10

UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG												
	SIGLA/KENNZEICHNUNG												
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT. kVA											
	POT./LEISTUNG kW	Ib A											
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ											
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER												
	TIPO/TYP												
	N.POLI/POLE	In A											
	Ith A	Idn A											
	Im (o curva) A	Pdi kA											
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP												
	CALIBRO/EINSTELLUNG A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP												
	In A	Pn kW											
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP												
	TARATURA/EINSTELLUNG A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP												
	FORMAZIONE/BILDUNG												
	LUNGHEZZA/LÄNGE m												
	Iz A												
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib) %											
	Zk mΩ	Zs mΩ											
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E. kA											
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE												

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

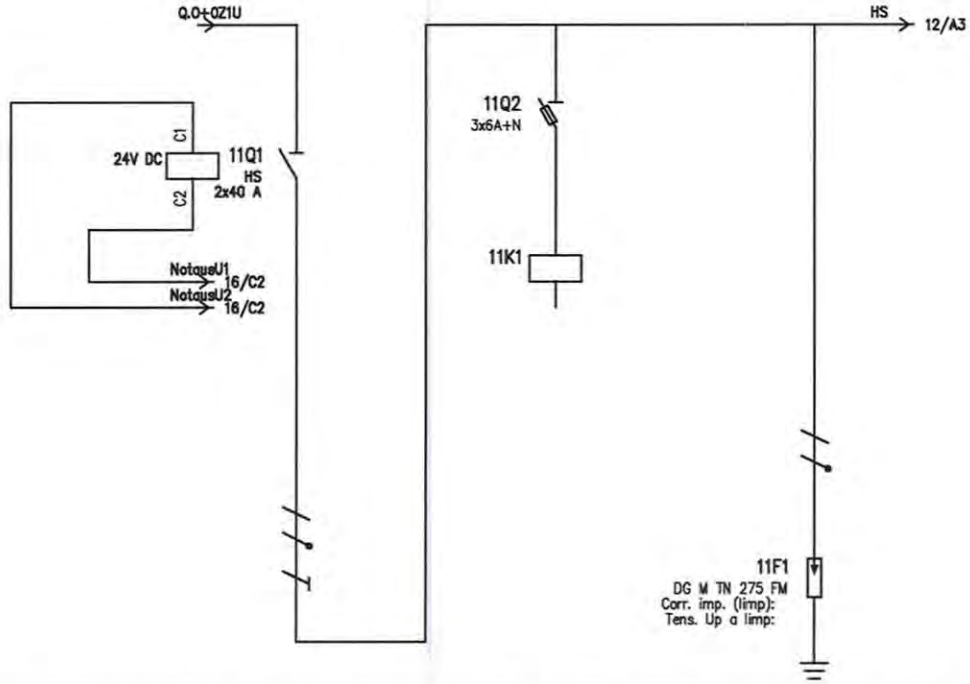
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 10 d./v. 16
seque/folgt 11



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Hauptschalter Interruttore generale		Spannungsprüfung Controllo tensione		Überspannungsableiter Cl2 Scaricatore di sovratensiuone							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			HS				SPD							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	9.24			TN-S/L2-N	9.24						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A												
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		0.5	0.9			1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN											
	TIPO/TYP			I 40											
	N.POLI/POLE	In	A	2	40										
	Ith A	Idn	A												
	Im (o curva) A	Pdi	kA		0.8										
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP							DEHN							
	TARATURA/EINSTELLUNG		A					DG M TN 275 FM/1N/II							
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m												
	Iz		A												
	C.d.T./dU (Ib)	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%												
	Zk mΩ	Zs	mΩ												
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./f.-PH./E.	kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.		
				Data/Dat.	14/04/2014
				dis./gez.	H.R.
				vi./ges.	R.T.
				ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

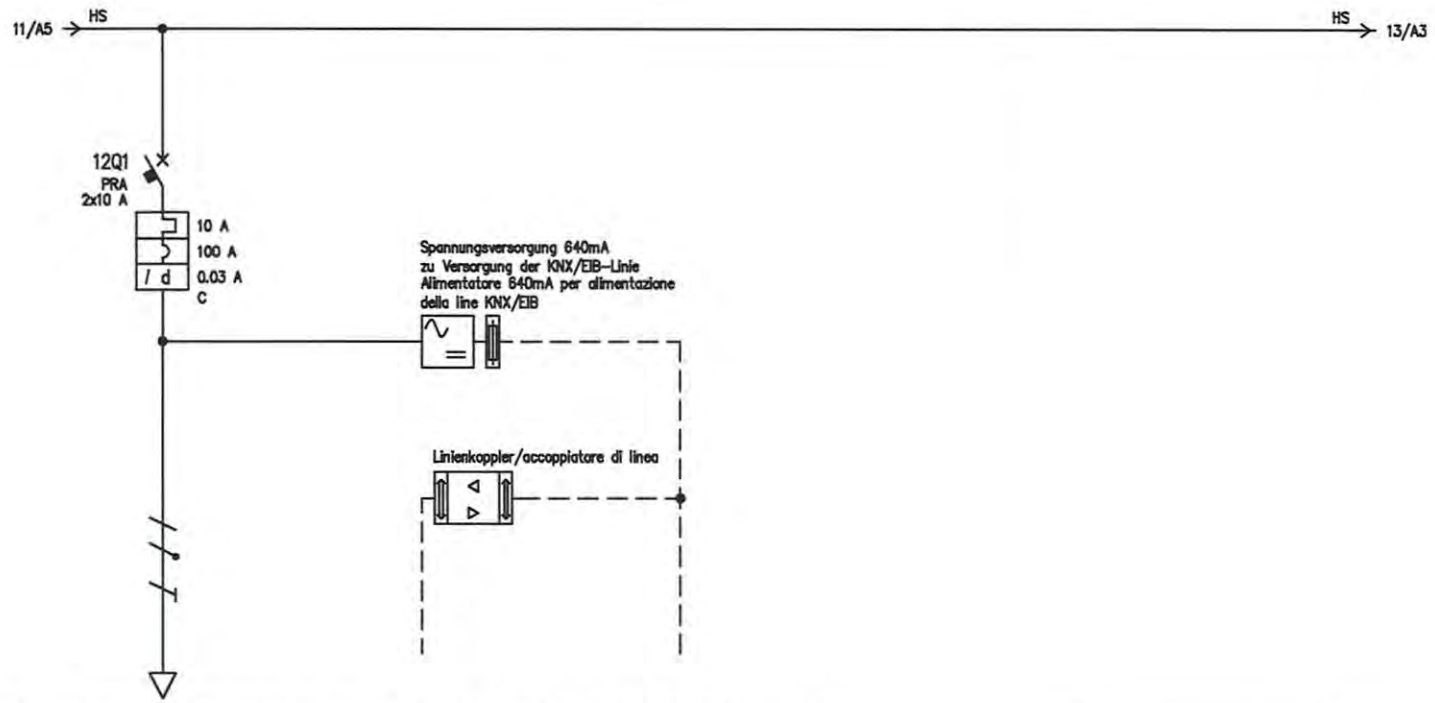
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 11 d./v. 16
seque/folgt 12



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Patientenrufanlage Impianto di chiamata paziente		KNX Hauptlinie 1 Linea KNX principale 1		KNX-Linie 1.3 Linea KNX 1.3							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			PRA											
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	2.31										
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81										
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9										
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN											
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A											
	N.POLI/POLE	In	A	2	10										
	Ith A	Idn	A	10	0.03										
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	6										
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV											
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5											
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	2											
	Iz		A	23.7											
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%												
	Zk mΩ	Zs	mΩ												
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

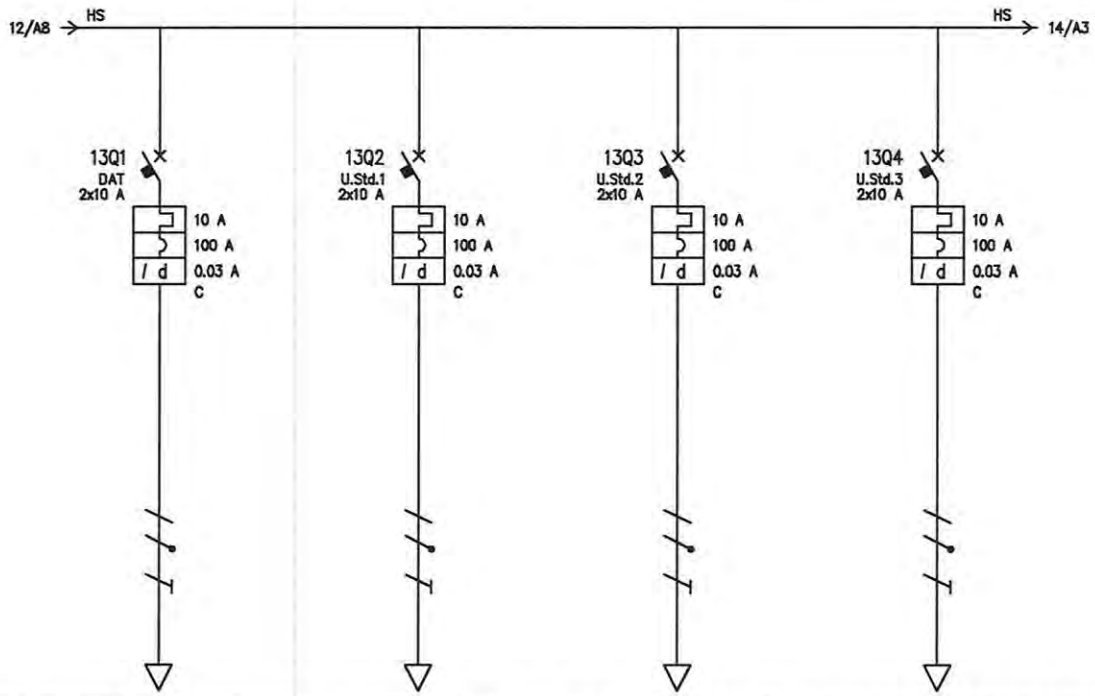
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 12 d./v. 16
seque/folgt 13



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Datenschrank Armadio dati		UPS–Steckdosen Kreis 1 Prese UPS circuito 1		UPS–Steckdosen Kreis 2 Prese UPS circuito 2		UPS–Steckdosen Kreis 3 Prese UPS circuito 3							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			DAT		U.Std.1		U.Std.2		U.Std.3							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN–S/L2–N	2.31	TN–S/L2–N	2.31	TN–S/L2–N	2.31	TN–S/L2–N	2.31						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81	1	4.81						
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN							
	TIPO/TYP			C60N–C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N–C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N–C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N–C+Vigi iC60 A 0,03 A							
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10	2	10						
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03	10	0.03						
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	6	100	6	100	6	100	6						
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP																
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A														
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP																
	In A	Pn	kW														
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP																
	TARATURA/EINSTELLUNG		A														
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV							
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G2.5		3G2.5							
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	10		30		30		30							
	Iz		A	23.7		23.7		23.7		23.7							
	C.d.T./dU (Ib)	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%														
	Zk	Zs	mΩ														
	Ik 3f./1f.	Ik1 f./t.–PH./E.	kA														
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE																

		Data/Dat.	14/04/2014
		dis./gez.	H.R.
		vi./ges.	R.T.
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.
		ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

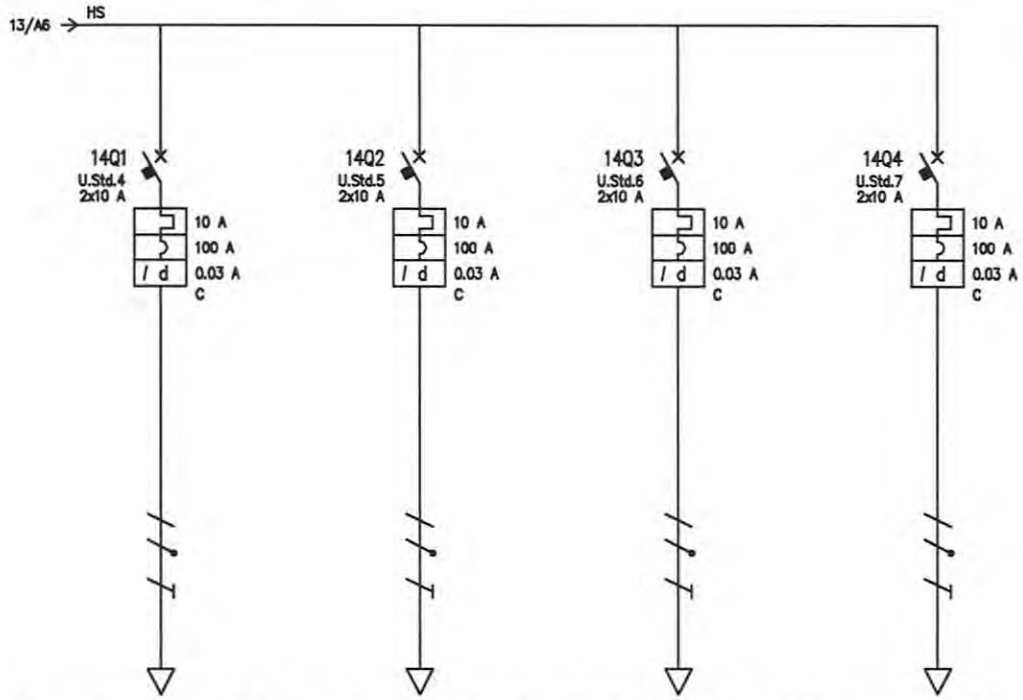
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 13 d./v. 16
seque/folgt 14



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			UPS-Steckdosen Kreis 4 Prese UPS circuito 4		UPS-Steckdosen Kreis 5 Prese UPS circuito 5		UPS-Steckdosen Kreis 6 Prese UPS circuito 6		UPS-Steckdosen Kreis 7 Prese UPS circuito 7					
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			U.Std.4		U.Std.5		U.Std.6		U.Std.7					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81	1	4.81				
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN					
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A					
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10	2	10				
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03	10	0.03				
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	6	100	6	100	6	100	6				
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV					
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G2.5		3G2.5					
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30					
	Iz		A	23.7		23.7		23.7		23.7					
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%												
	Zk mΩ	Zs	mΩ												
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 14 d./v. 16
seque/folgt 15

UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG														
	SIGLA/KENNZEICHNUNG														
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT. kVA													
	POT./LEISTUNG kW	Ib A													
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ													
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER														
	TIPO/TYP														
	N.POLI/POLE	In A													
	Ith A	Idn A													
	Im (o curva) A	Pdi kA													
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG A														
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG A														
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE m														
	Iz A														
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib) %													
	Zk mΩ	Zs mΩ													
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E. kA													
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

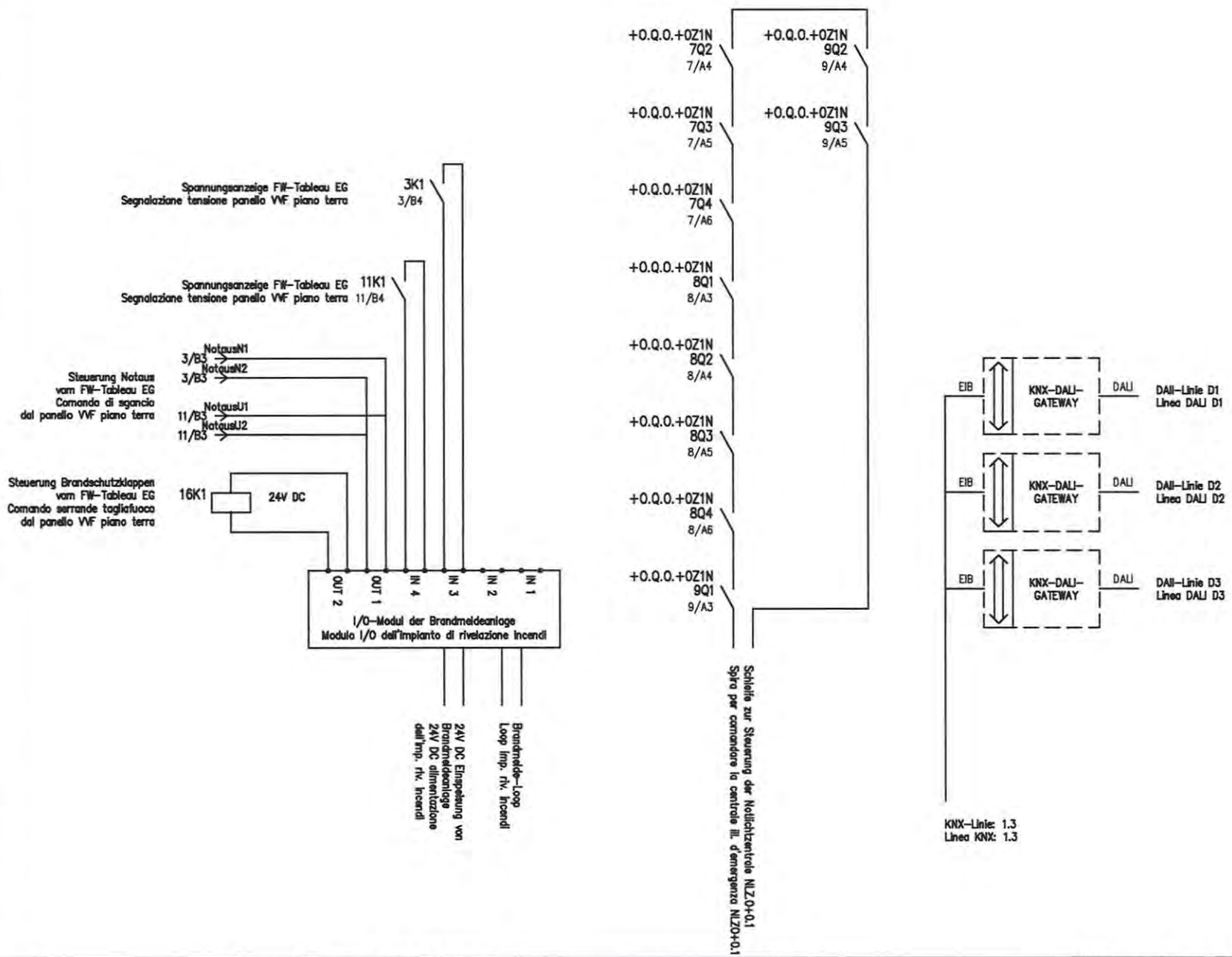
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 15 d./v. 16
seque/folgt 16



REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.		
				Data/Dat.	14/04/2014
				dis./gez.	H.R.
				vi./ges.	R.T.
				ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Hilfsstromkreise
Circuiti ausigliari

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0Z1N&U

Q.0+0Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 16 d./v. 16
seque/folgt

ZUSAMMENFASSUNG VERTEILER
TABELLA RIASSUNTIVA DEL QUADRO

NENNSPANNUNG/TENSIONE NOMINALE:
Vn = 230V+N

FREQUENZ/FREQUENZA:
f = 50Hz

LEISTUNGEN UND STRÖME/POTENZE E CORRENTI:
40A+N

HERKUNFT UND TYP VERSORGUNGSLEITUNGEN:
PROVENIENZA E TIPO LINEE ALIMENTAZIONE:
Q.0–2B1U
FG70M1 3x10mm²

VERTEILERSTRUKTUR/STRUTTURA DEL QUADRO:
Standschrank / Armadio

MINDESTSCHUTZGRAD/GRADO DI PROTEZIONE MINIMO:
IP40, Schlutzklasse 1 / Classe di isolamento 1

Bezugsnorm Norma di riferimento	☐ CEI 23–51 ☒ EN 60439 (CEI 17–13)	

Icc (1~) =6 kA	☐ EN 60898 (CEI 23–3)	☐ Icn	☐ Ics
Icc (3~) = –	☒ EN 60947 (CEI 17–5)	☒ Icu	☐ Ics

BEMERKUNG / NOTA:
Alle Fehlerstromschalter müssen dem Typ A entsprechen!
Tutte le protezioni differenziali devono essere del tipo A!

PROJEKT NR. NR. PROGETTO	009021
AUFTRAG COMMESSA	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

BAUHERR
COMMITTENTE
Orden der Barmherzigen Schwestern vom hl. Vinzenz

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO | STUDIO TECNICO

Dr. Ing. Reinhard Thaler
I-39100 Bozen | Bolzano (BZ)
Kan. M. Gamperstr. 10 Via Can. M. Gamper
Tel. +39 0471 97 27 28 | Fax +39 0471 30 23 64

www.ing-thaler.com
E-mail: info@ing-thaler.com
PEC: reinhard.thaler@cert.ingbz.it

PROJEKTANT / PROGETTISTA

Umbau&Erw. Privatkl. Martinsbrunn / ristrutturcz.&ampl. "Casa di cura Fonte San Martino"

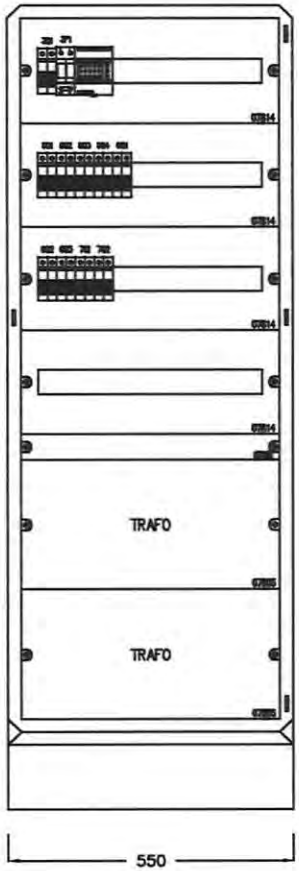
	Datum/Data	Unt./Firme
gez./dis.	14/04/2014	H.R.
ges./vist.		R.T.
ge./app.		

Unterverteiler OP–Raum
Quadro secondario sala operatoria

Q.0+0U1U.DWG

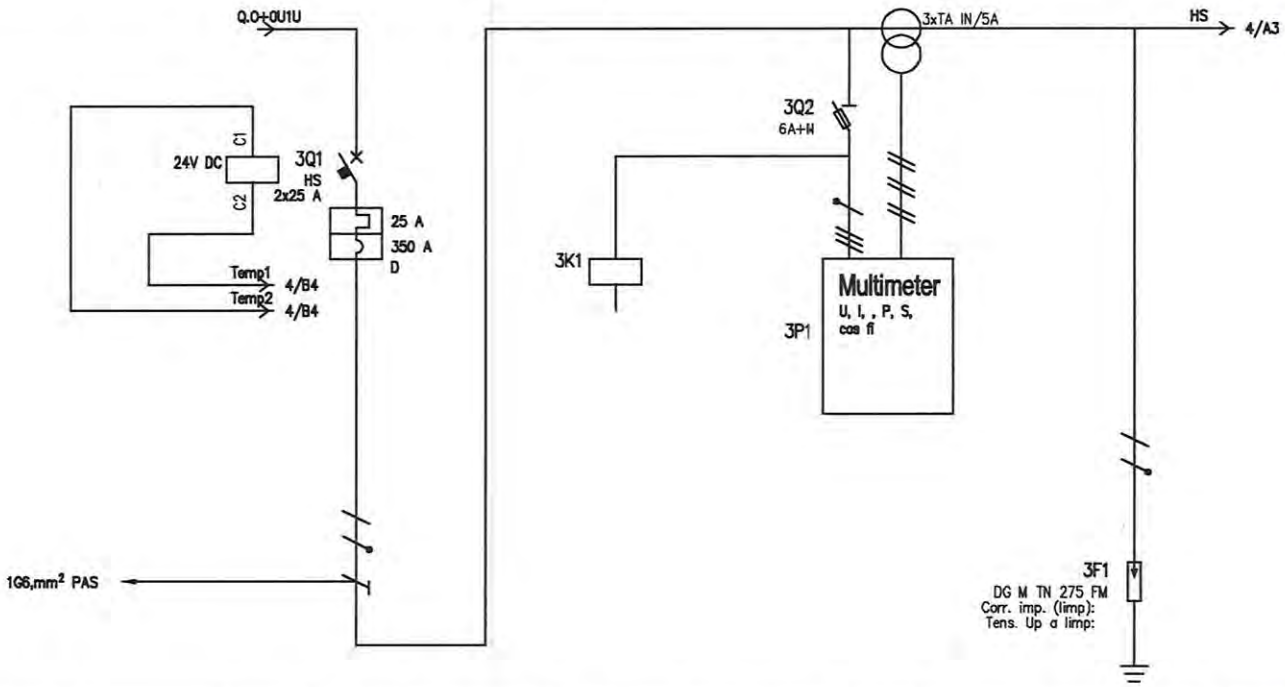
Fogl./Bl. 1
tot. 7

Ä./R.	Änd./Rev.	Dat.	Unt./Fir.	ers. von/sost. da:	ers./sost. il:	Orig./Origine



Abmessungen:
Dimensioni:
1550x550x260mm

				Data/Dat.	14/04/2014	ING-THALER TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO	009021 Verteileransicht Frontequadro	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	
				dis./gez.	H.R.				
				vi./ges.	R.T.			Q.0+0U1U	Q.0+0U1U.DWG
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.					Fo./Bl. 2 d./v. seque/folgt



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Hauptschalter Interruttore generale		Spannungsprüfung Controllo tensione		Messgerät Multimetro		Überspannungsableiter CI2 Scaricatore di sovratensiuone					
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			HS						SPD					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	5.78					TN-S/L3-N	5.78				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A												
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		0.5	0.9					1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa											
	TIPO/TYP			iC60N-D - 25A											
	N.POLI/POLE	In	A	2	25										
	Ith A	Idn	A	25											
	Im (o curva) A	Pdi	kA	350	6										
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP									DEHN					
	TARATURA/EINSTELLUNG		A							DG M TN 275 FM/1N/II					
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m												
	Iz		A												
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%												
	Zk mΩ	Zs	mΩ												
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

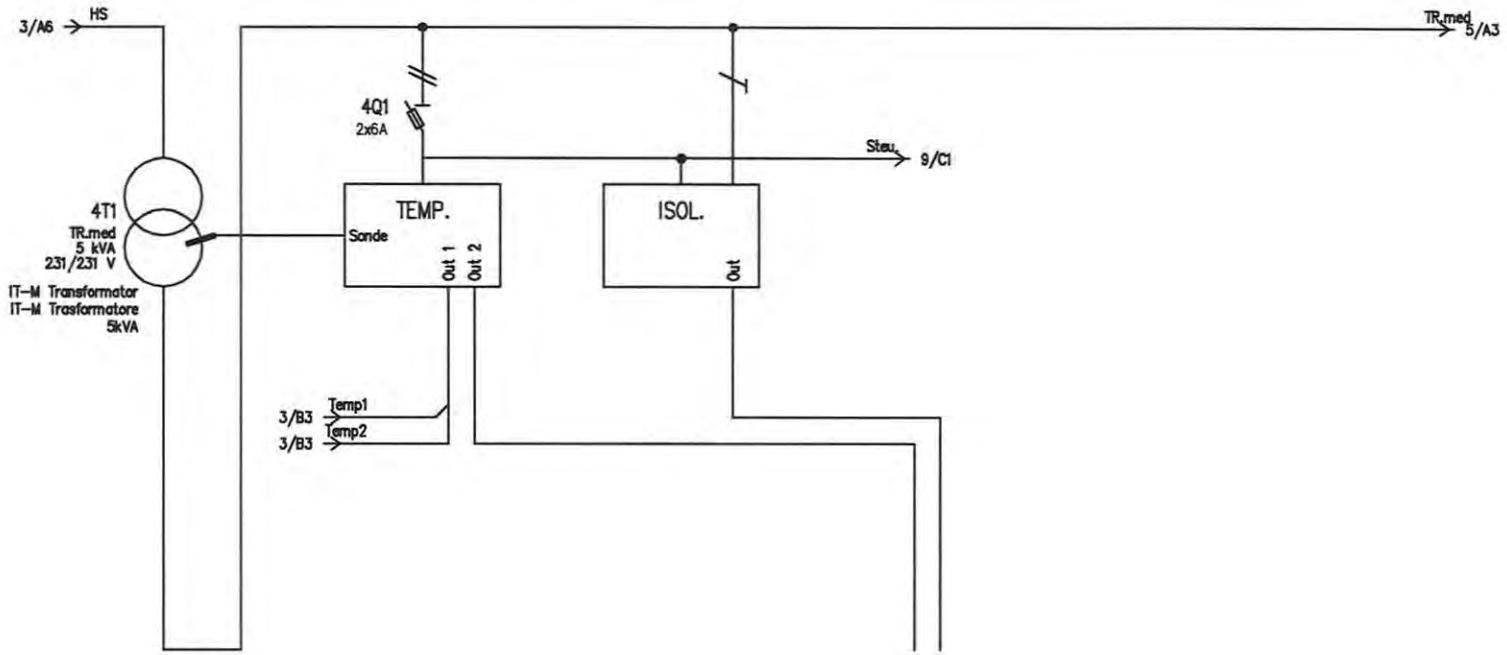
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0U1U

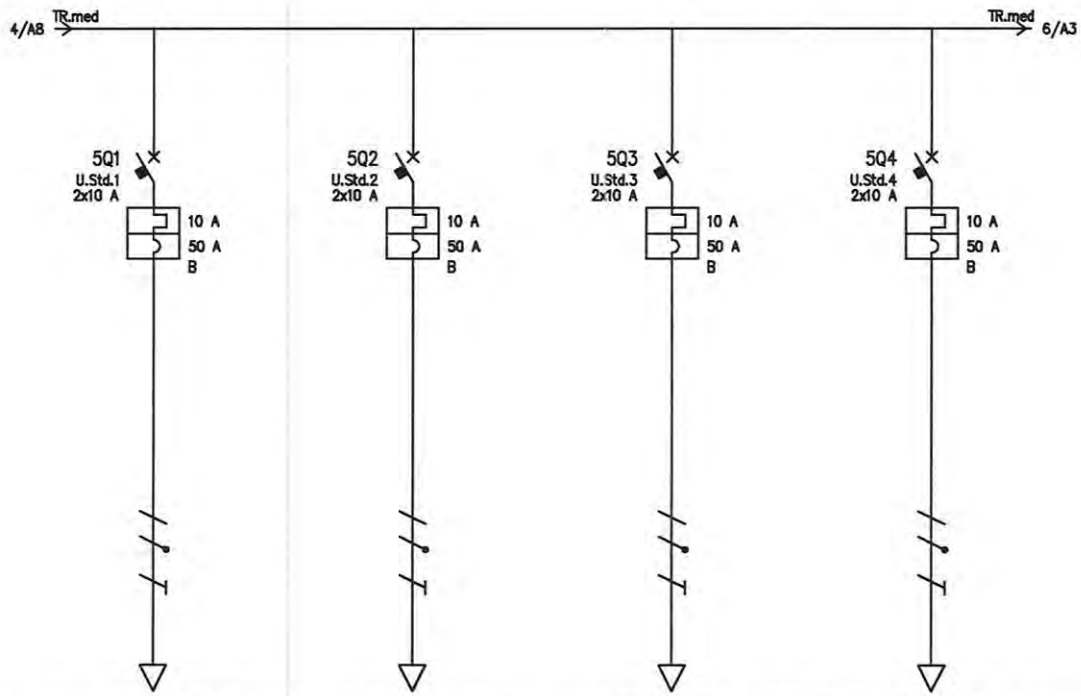
Q.0+0U1U.DWG

Fo./Bl. 3 d./v.
seque/folgt



	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG					Temperaturüberwachung Controllo temperatura		Isolationsüberwachung Controllo d'isolamento		Fernanzeige Segnalazione a distanza					
UTENZA VERBRAUCHER	SIGLA/KENNZEICHNUNG			TR.med											
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	5 kVA										
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A												
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		0.4	0.9										
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER														
	TIPO/TYP														
	N.POLI/POLE	In	A												
	Ith A	Idn	A												
	Im (o curva) A	Pdi	kA												
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m												
	Iz		A												
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%												
	Zk mΩ	Zs	mΩ												
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

				Data/Dat. 14/04/2014	ING-THALER TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO	009021 Schaltplan Schema	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	
				dis./gez. H.R.				
				vi./ges. R.T.			Q.0+0U1U	Q.0+0U1U.DWG
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.				Fo./Bl. 4 d./v. seque/folgt



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			UPS–Std.–Kreis 1 OP prese UPS circ. 1 sala op.		UPS–Std.–Kreis 2 OP prese UPS circ. 2 sala op.		UPS–Std.–Kreis 3 Post–OP prese UPS circ. 3 post–int.		UPS–Std.–Kreis 4 Post–OP prese UPS circ. 4 post–int.							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			U.Std.1		U.Std.2		U.Std.3		U.Std.4							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	IT/L3–N	2.31	IT/L3–N	2.31	IT/L3–N	2.31	IT/L3–N	2.31						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81	1	4.81						
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa							
	TIPO/TYP			iC60N–B – 10A		iC60N–B – 10A		iC60N–B – 10A		iC60N–B – 10A							
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10	2	10						
	Ith A	Idn	A	10		10		10		10							
	Im (o curva) A	Pdi	kA	50	6	50	6	50	6	50	6						
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP																
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A														
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP																
	In A	Pn	kW														
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP																
	TARATURA/EINSTELLUNG		A														
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV							
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G2.5		3G2.5							
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	15		15		15		15							
	Iz		A	17.5		17.5		17.5		17.5							
	C.d.T./dU (Ib)	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%														
	Zk	Zs	mΩ														
	Ik 3f./1f.	Ik1 f./t.–PH./E.	kA														
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE																

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

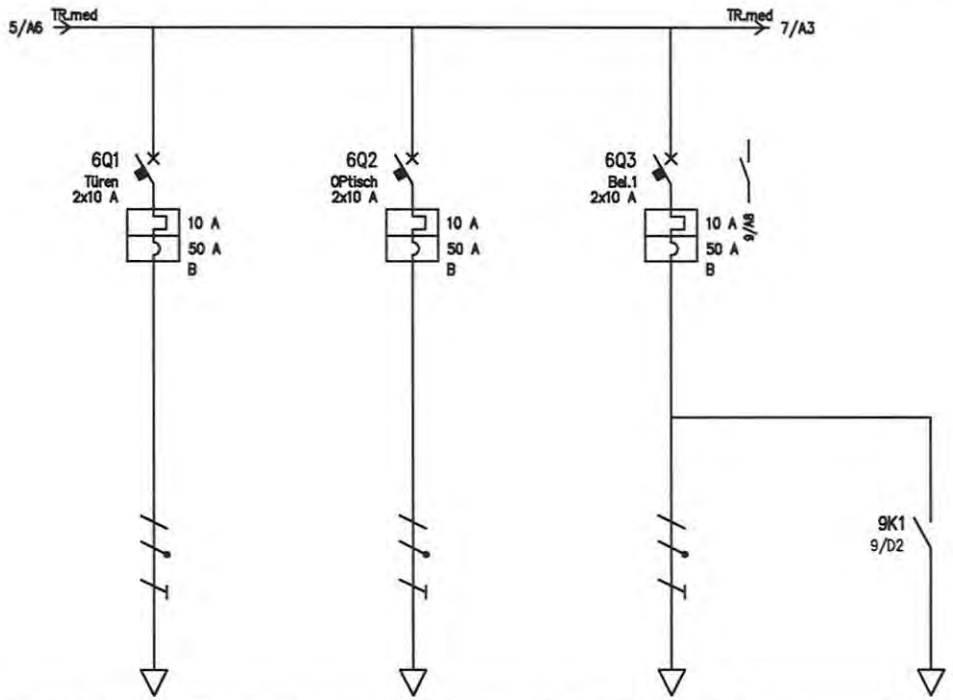
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0U1U

Q.0+0U1U.DWG

Fo./Bl. 5 d./v.
segue/folgt



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Elektrische Türen Porte elettriche		OP-Tisch Tavolo operatorio		Beleuchtung OP Illuminazione sala operatoria		Beleuchtung Illuminazione					
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Türen		OPtisch		Bel.1							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	IT/L3-N	2.31	IT/L3-N	2.31	IT/L3-N	2.31						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81						
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa							
	TIPO/TYP			iC60N-B - 10A		iC60N-B - 10A		iC60N-B - 10A							
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10						
	Ith A	Idn	A	10		10		10							
	Im (o curva) A	Pdi	kA	50	6	50	6	50	6						
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV							
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G1.5							
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	15		15		15							
	Iz		A	17.5		17.5		12.9							
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%												
	Zk mΩ	Zs	mΩ												
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

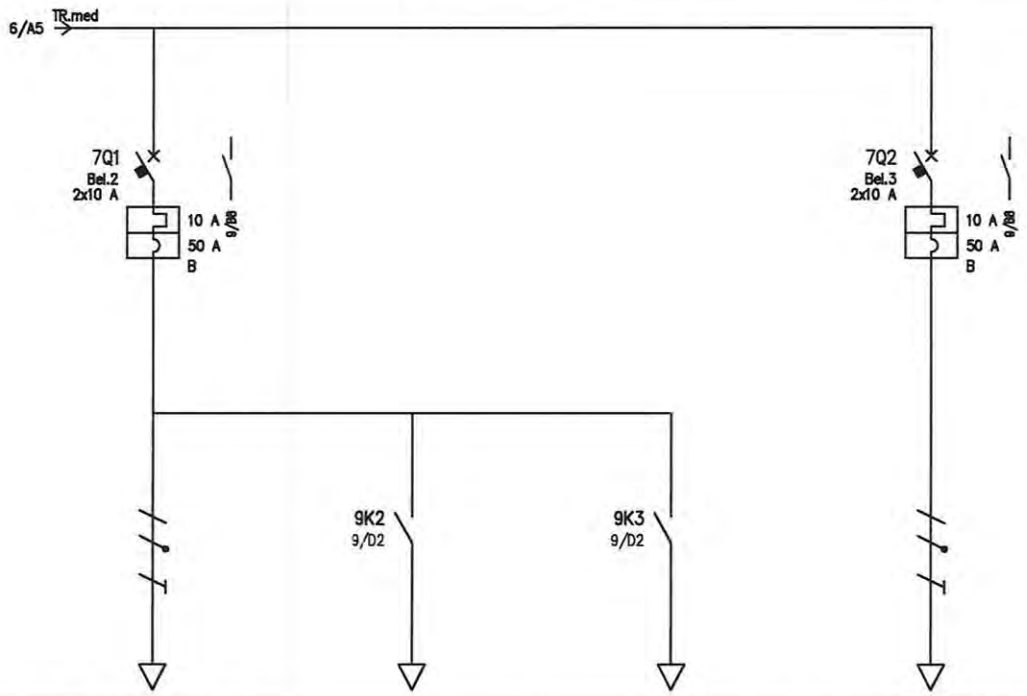
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0U1U

Q.0+0U1U.DWG

Fo./Bl. 6 d./v.
seque/folgt



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Beleuchtung Post-OP Illuminazione post-int.		L1 L1		L3 L3		OP-Leuchte Scialitica				
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Bel.2						Bel.3				
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	IT/L3-N	2.31					IT/L3-N	2.31			
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81					1	4.81			
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9					1	0.9			
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa						SCHNEIDER ELECTRIC Spa				
	TIPO/TYP			iC60N-B - 10A						iC60N-B - 10A				
	N.POLI/POLE	In	A	2	10					2	10			
	Ith A	Idn	A	10						10				
	Im (o curva) A	Pdi	kA	50	6					50	6			
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP													
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A											
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP													
	In A	Pn	kW											
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP													
	TARATURA/EINSTELLUNG		A											
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV						FG70M1 0.6/1 kV				
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5						3G1.5				
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	15						15				
	Iz		A	12.9						12.9				
	C.d.T./dU (Ib)	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%											
	Zk	Zs	mΩ											
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA											
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE													

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0U1U

Q.0+0U1U.DWG

Fo./Bl. 7 d./v.
seque/folgt

UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG		
	SIGLA/KENNZEICHNUNG		
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT. kVA	
	POT./LEISTUNG kW	Ib A	
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ	
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER		
	TIPO/TYP		
	N.POLI/POLE	In A	
	Ith A	Idn A	
	Im (o curva) A	Pdi kA	
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP		
	CALIBRO/EINSTELLUNG A		
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP		
	In A	Pn kW	
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP		
	TARATURA/EINSTELLUNG A		
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP		
	FORMAZIONE/BILDUNG		
	LUNGHEZZA/LÄNGE m		
	Iz A		
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib) %	
	Zk mΩ	Zs mΩ	
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./f.-PH./E. kA	
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE		

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

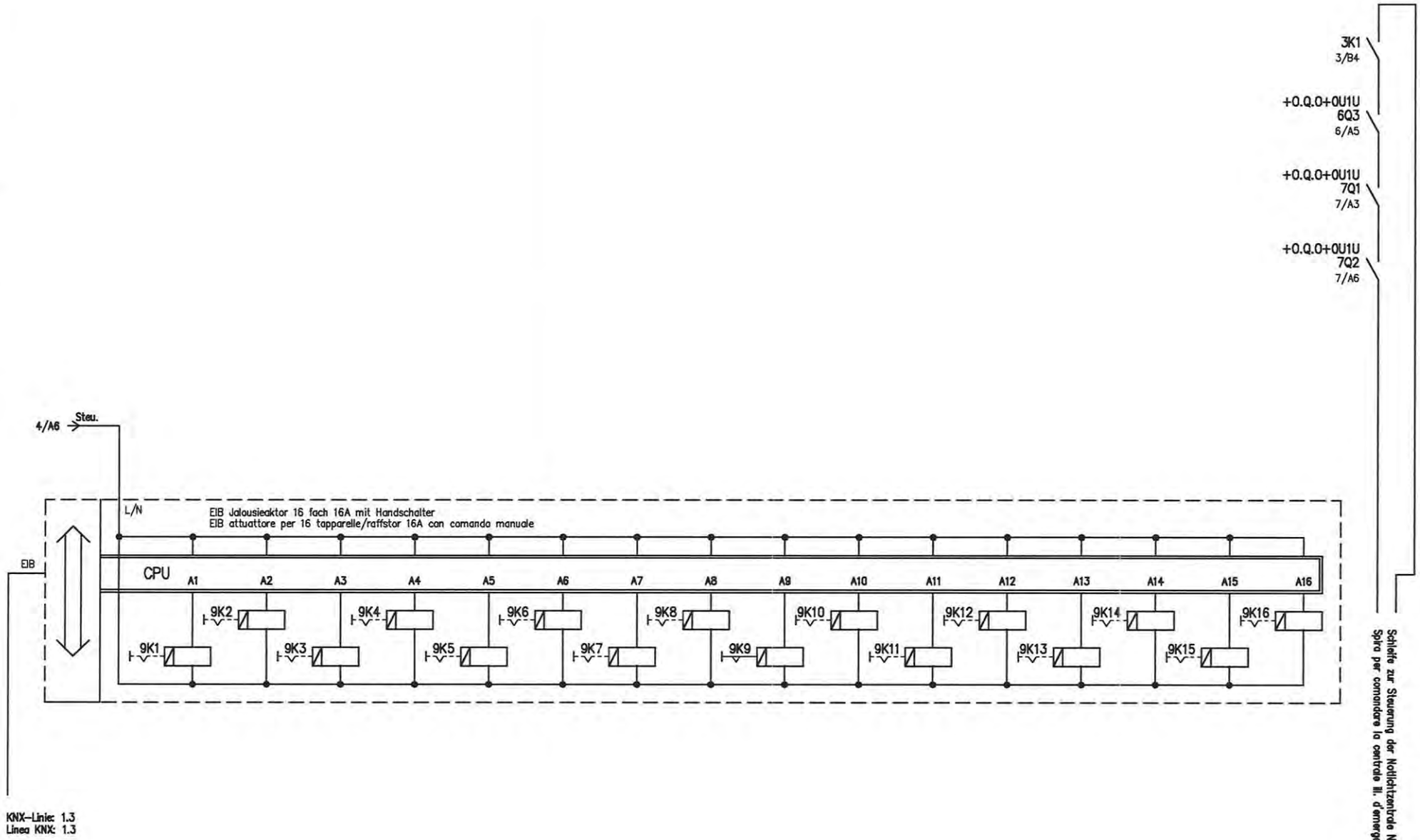
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0U1U

Q.0+0U1U.DWG

Fo./Bl. 8 d./v.
seque/folgt



REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.		
				Data/Dat.	14/04/2014
				dis./gez.	H.R.
				vi./ges.	R.T.
				ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Steuerstromkreise
Circuiti ausigliari

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+0U1U

Q.0+0U1U.DWG

Fo./Bl. 9 d./v.
seque/folgt

ZUSAMMENFASSUNG VERTEILER
TABELLA RIASSUNTIVA DEL QUADRO

NENNSPANNUNG/TENSIONE NOMINALE:
Vn = N: 3x400V+N / U: 230V+N

FREQUENZ/FREQUENZA:
f = 50Hz

LEISTUNGEN UND STRÖME/POTENZE E CORRENTI:
N: 3x50A+N
U: 40A+N

HERKUNFT UND TYP VERSORGUNGSLEITUNGEN:
PROVENIENZA E TIPO LINEE ALIMENTAZIONE:
Q.0–2B1N
FG70M1 5x25mm²
Q.0–2B1U
FG70M1 3x10mm²

VERTEILERSTRUKTUR/STRUTTURA DEL QUADRO:
Standschrank / Armadio

MINDESTSCHUTZGRAD/GRADO DI PROTEZIONE MINIMO:
IP40, Schlutzklasse 1 / Classe di isolamento 1

Bezugsnorm Norma di riferimento	☐	CEI 23–51
	☒	EN 60439 (CEI 17–13)

Icc (1~) =10 kA	☐	EN 60898 (CEI 23–3)	☐	Icn	☐ Ics
Icc (3~) =10 kA	☒	EN 60947 (CEI 17–5)	☒	Icu	☐ Ics

BEMERKUNG / NOTA:
Alle Fehlerstromschalter müssen dem Typ A entsprechen!
Tutte le protezioni differenziali devono essere del tipo A!

PROJEKT NR. / NR. PROGETTO: 009021	BAUHERR / COMMITTENTE
AUFTRAG / COMMESSA: Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	Orden der Barmherzigen Schwestern vom hl. Vinzenz

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO | STUDIO TECNICO

Dr. Ing. Reinhard Thaler
I-39100 Bozen | Bolzano (BZ)
Kan. M. Gamperstr. 10 Via Can. M. Gamper
Tel. +39 0471 972728 | Fax +39 0471 302364

www.ing-thaler.com
E-mail: info@ing-thaler.com
PEC: reinhard.thaler@cert.ingbz.it

PROJEKTANT / PROGETTISTA

Umbau&Erw. Privatkl. Martinsbrunn / ristrutturaz.&ampl. "Casa di cura Fonte San Martino"

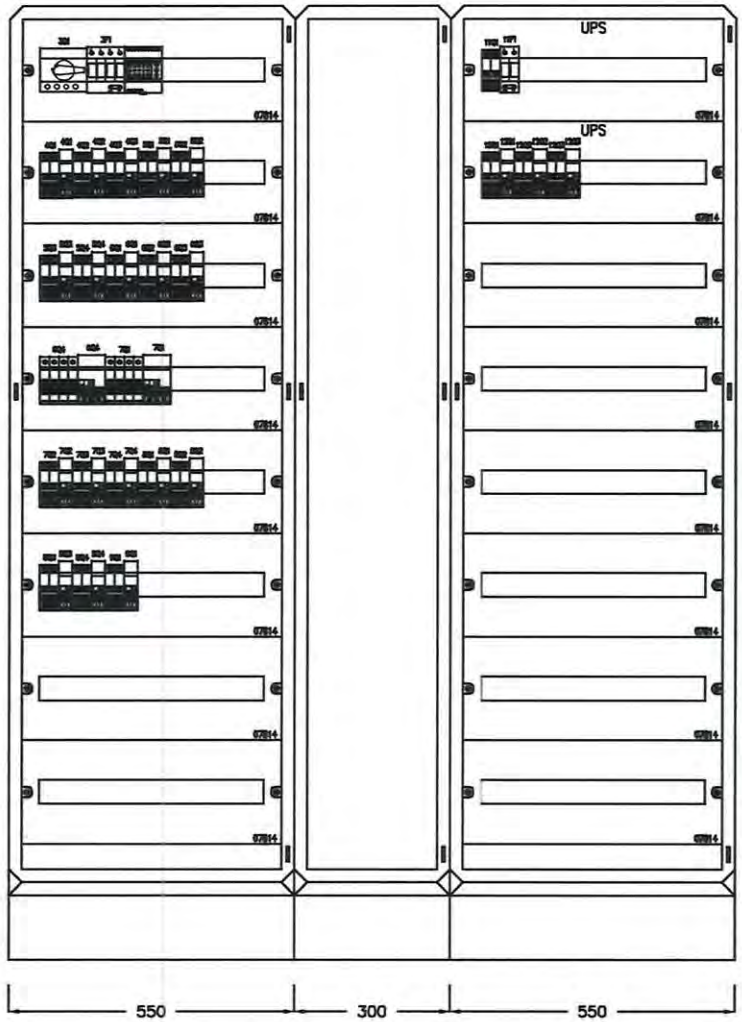
	Datum/Data	Unt./Firme
gez./dis.	14/04/2014	H.R.
ges./vist.		R.T.
ge./app.		

Zonenverteiler 1. Obergeschoss
Quadro di zona piano primo

Q.0+1Z1N&U.DWG

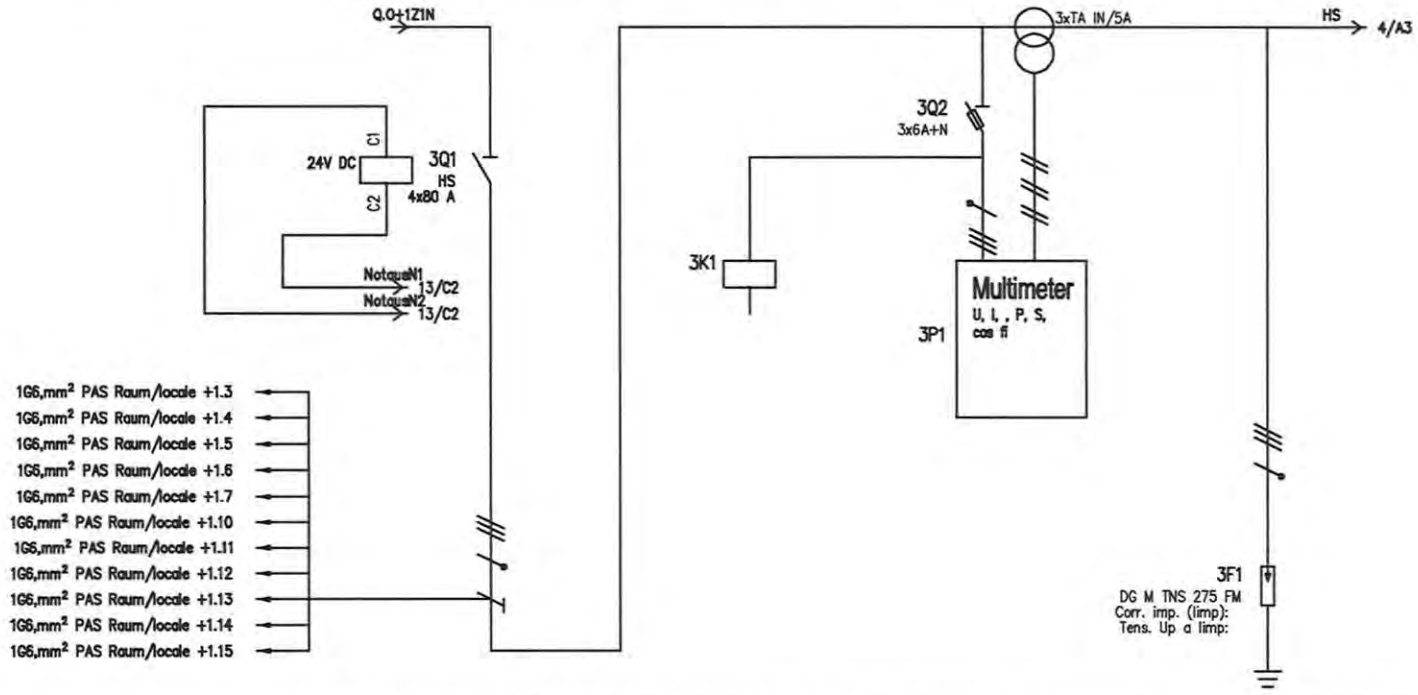
Fogl./Bl. 1 tot. 13

Ä./R.	Änd./Rev.	Dat.	Unt./Fir.	ers. von/sost. da:	ers./sost. il:	Orig./Origine



Abmessungen:
Dimensioni:
1900x1400x260mm

				Data/Dat.	18/04/2014	ING-THALER TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO	009021 Verteileransicht Frontequadro	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1
				dis./gez.	H.R.			
				vi./ges.	R.T.			Q.0+1Z1N&U — Q.0+1Z1N&U.DWG
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.				Fo./Bl. 2 d./v. 13 — seque/folgt 3



	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Hauptschalter Interruttore generale		Spannungsprüfung Controllo tensione		Messgerät Multimetro		Überspannungsableiter CI2 Scaricatore di sovratensiuone					
UTENZA VERBRAUCHER	SIGLA/KENNZEICHNUNG			HS						SPD					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S	34.6					TN-S	34.6				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	18.6	30.1										
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		0.5	0.9					1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN											
	TIPO/TYP			Interpact INS80											
	N.POLI/POLE	In	A	4	80										
	Ith A	Idn	A												
	Im (o curva) A	Pdi	kA		3										
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP									DEHN					
	TARATURA/EINSTELLUNG		A							DG M TNS 275 FM/3N/11					
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m												
	Iz		A												
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%		1.64						1.64				
	Zk mΩ	Zs	mΩ	32.6	34.4					32.6					
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./f.-PH./E.	kA	7.09	6.72					7.09					
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

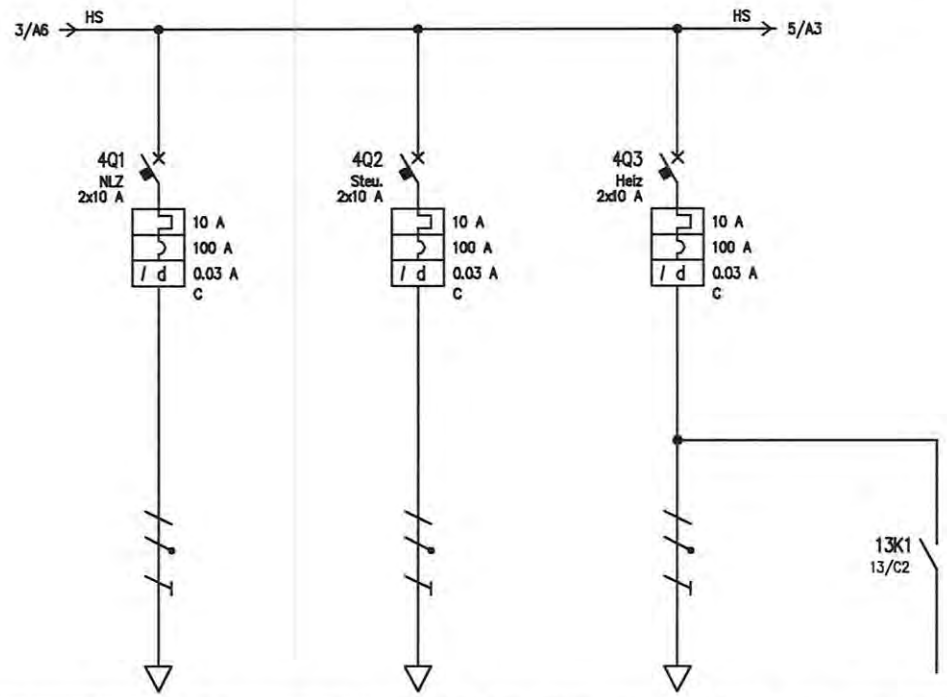
009021
Schaltplan Q.0+1Z1N
Schema Q.0+1Z1N

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+1Z1N&U

Q.0+1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 3 d./v. 13
seque/folgt 4



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Notlichtzentrale Centrale d'ill. d'emergenza		Steuerstromkreis circuiti di comando		Heizungsverteiler, Gaspaneel collettori risc., panello gas		Brandschutzklappe Serrande tagliafuoco						
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			NLZ		Steu.		Heiz		BSK						
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L1-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31							
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	0.1	0.481	1	4.81							
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9							
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN								
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A								
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10							
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03							
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	15	100	15	100	15							
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn	kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG		A													
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV								
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5		3G1.5		3G1.5								
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	5		5		30								
	Iz		A	17.4		17.4		17.4								
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	0.319	1.97	0.032	1.69	1.91	3.56							
	Zk mΩ	Zs	mΩ	184.3	157	184.3	157	845.4	817.7							
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	1.25	1.47	1.25	1.47	0.273	0.282							
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

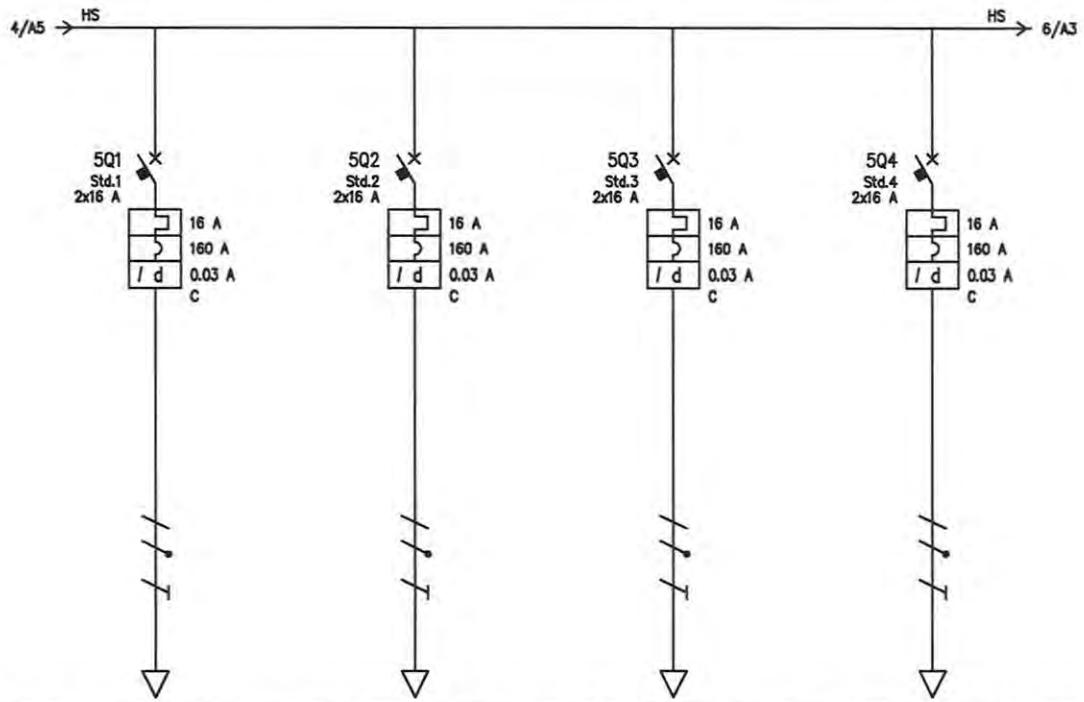
009021
Schaltplan Q.0+1Z1N
Schema Q.0+1Z1N

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+1Z1N&U

Q.0+1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 4 d./v. 13
seque/folgt 5



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Steckdosen Kreis 1 Prese circuito 1		Steckdosen Kreis 2 Prese circuito 2		Steckdosen Kreis 3 Prese circuito 3		Steckdosen Kreis 4 Prese circuito 4					
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Std.1		Std.2		Std.3		Std.4					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L1-N	3.7	TN-S/L1-N	3.7	TN-S/L3-N	3.7	TN-S/L3-N	3.7				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7				
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN					
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A					
	N.POLI/POLE	In	A	2	16	2	16	2	16	2	16				
	Ith A	Idn	A	16	0.03	16	0.03	16	0.03	16	0.03				
	Im (o curva) A	Pdi	kA	160	20	160	20	160	20	160	20				
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV					
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G2.5		3G2.5					
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30					
	Iz		A	23.7		23.7		23.7		23.7					
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.83	3.48	1.83	3.48	1.83	3.5	1.83	3.5				
	Zk mΩ	Zs	mΩ	527.5	499.8	527.5	499.8	527.5	499.8	527.5	499.8				
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	0.438	0.462	0.438	0.462	0.438	0.462	0.438	0.462				
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

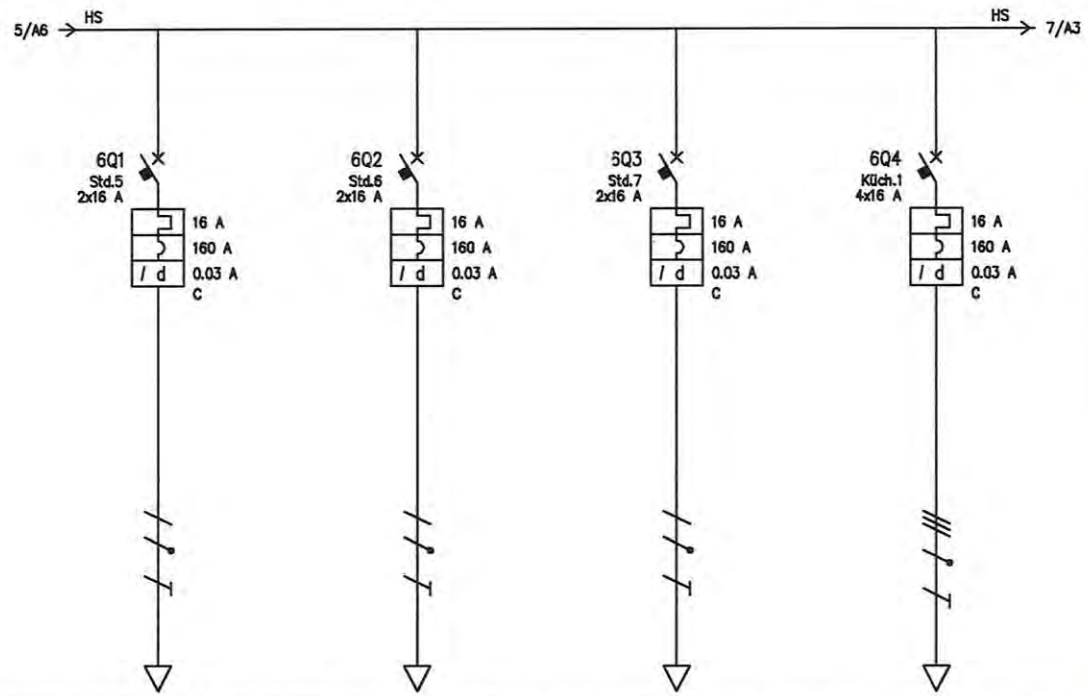
009021
Schaltplan Q.0+1Z1N
Schema Q.0+1Z1N

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+1Z1N&U

Q.0+1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 5 d./v. 13
seque/folgt 6



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Steckdosen Kreis 5 Prese circuito 5		Steckdosen Kreis 6 Prese circuito 6		Steckdosen Kreis 7 Prese circuito 7		Küchengeräte 1 (3x16A+N) App. cucina 1 (3x16A+N)						
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Std.5		Std.6		Std.7		Küch.1						
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	3.7	TN-S/L2-N	3.7	TN-S/L3-N	3.7	TN-S	11.1					
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7	8	12.8					
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9					
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		SCHNEIDER ELECTRIC Spa						
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		iC60H-C - 16A+Vigi iC60 A SI 0,03 A						
	N.POLI/POLE	In	A	2	16	2	16	2	16	4	16					
	Ith A	Idn	A	16	0.03	16	0.03	16	0.03	16	0.03					
	Im (o curva) A	Pdi	kA	160	20	160	20	160	20	160	11.3					
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn	kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG		A													
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV						
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G2.5		5G2.5						
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30						
	Iz		A	23.7		23.7		23.7		16.1						
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.83	3.49	1.83	3.49	1.83	3.5	1.53	3.17					
	Zk mΩ	Zs	mΩ	527.5	499.8	527.5	499.8	527.5	499.8	261.9	499.8					
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	0.438	0.462	0.438	0.462	0.438	0.462	0.882	0.462					
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

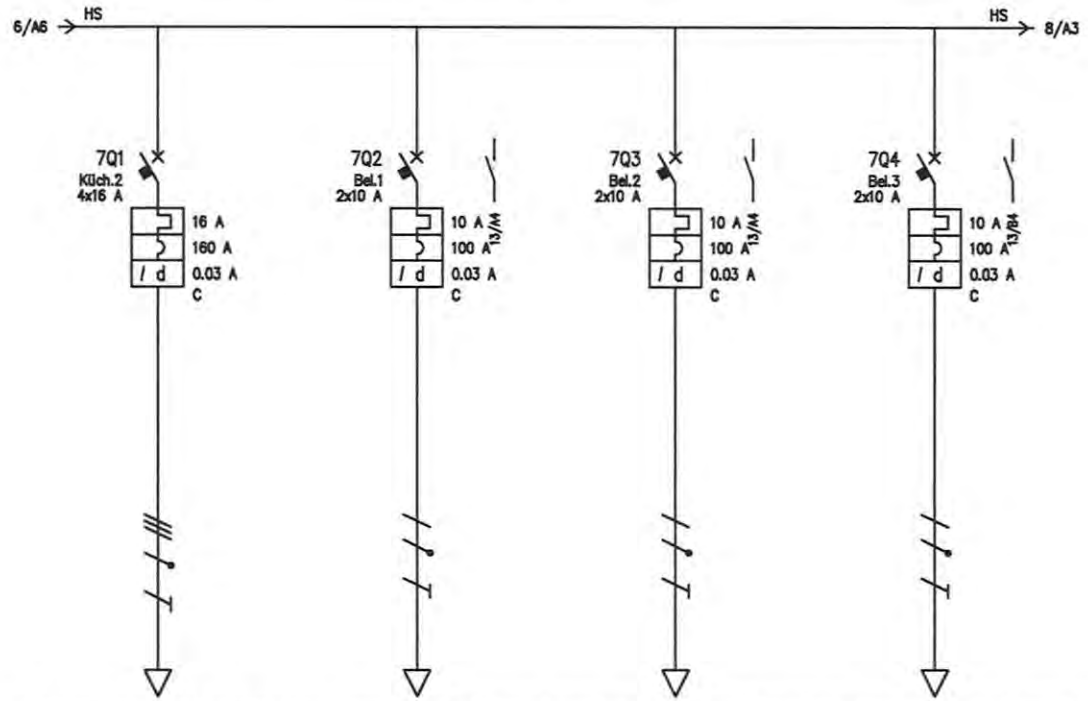
009021
Schaltplan Q.0+1Z1N
Schema Q.0+1Z1N

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+1Z1N&U

Q.0+1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 6 d./v. 13
seque/folgt 7



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Küchengeräte 2 (3x16A+N) App.cucina 2 (3x16A+N)		Beleuchtung Kreis 1 Illuminazione cirduito 1		Beleuchtung Kreis 2 Illuminazione cirduito 2		Beleuchtung Kreis 3 Illuminazione cirduito 3						
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Küch.2		Bel.1		Bel.2		Bel.3						
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S	11.1	TN-S/L2-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31					
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	8	12.8	1	4.81	1	4.81	1	4.81					
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9					
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa						
	TIPO/TYP			iC60H-C - 16A+Vigi iC60 A SI 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A						
	N.POLI/POLE	In	A	4	16	2	10	2	10	2	10					
	Ith A	Idn	A	16	0.03	10	0.03	10	0.03	10	0.03					
	Im (o curva) A	Pdi	kA	160	11.3	100	20	100	20	100	20					
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn	kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG		A													
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV						
	FORMAZIONE/BILDUNG			5G2.5		3G1.5		3G1.5		3G1.5						
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30						
	Iz		A	16.1		17.4		17.4		17.4						
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.53	3.17	1.91	3.56	1.91	3.56	1.91	3.56					
	Zk mΩ	Zs	mΩ	261.9	499.8	845.4	817.7	845.4	817.7	845.4	817.7					
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	0.882	0.462	0.273	0.282	0.273	0.282	0.273	0.282					
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

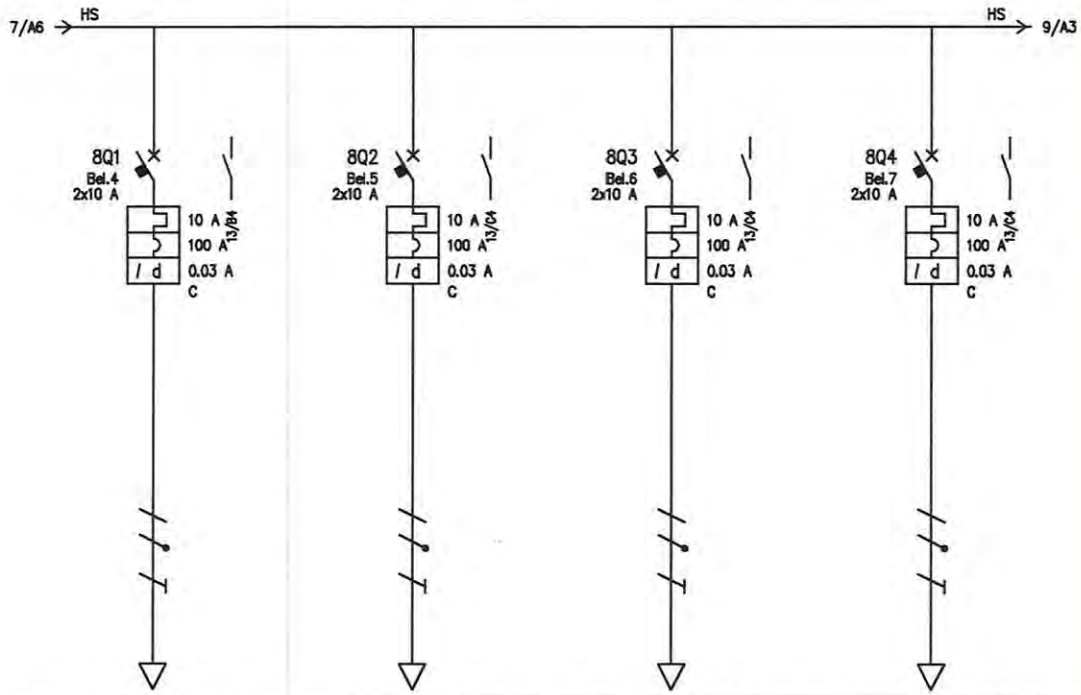
009021
Schaltplan Q.0+1Z1N
Schema Q.0+1Z1N

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+1Z1N&U

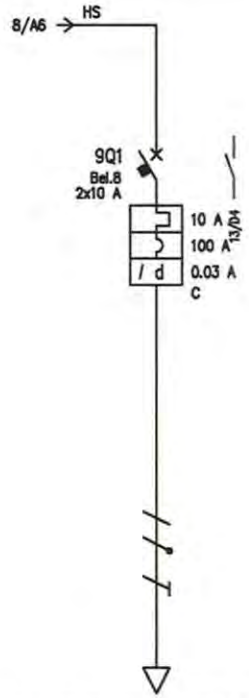
Q.0+1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 7 d./v. 13
seque/folgt 8



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Beleuchtung Kreis 4 Illuminazione cirduito 4		Beleuchtung Kreis 5 Illuminazione cirduito 5		Beleuchtung Kreis 6 Illuminazione cirduito 6		Beleuchtung Kreis 7 Illuminazione cirduito 7							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Bel.4		Bel.5		Bel.6		Bel.7							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81	1	4.81						
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa							
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A							
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10	2	10						
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03	10	0.03						
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	20	100	20	100	20	100	20						
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP																
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A														
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP																
	In A	Pn	kW														
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP																
	TARATURA/EINSTELLUNG		A														
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV							
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5		3G1.5		3G1.5		3G1.5							
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30							
	Iz		A	17.4		17.4		17.4		17.4							
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.91	3.57	1.91	3.57	1.91	3.56	1.91	3.56						
	Zk mΩ	Zs	mΩ	845.4	817.7	845.4	817.7	845.4	817.7	845.4	817.7						
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	0.273	0.282	0.273	0.282	0.273	0.282	0.273	0.282						
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE																

				Data/Dat. 14/04/2014	ING-THALER	009021	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1
				dis./gez. H.R.		Schaltplan Q.0+1Z1N	
				vi./ges. R.T.		Schema Q.0+1Z1N	Q.0+1Z1N&U — Q.0+1Z1N&U.DWG
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.	TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO		Fo./Bl. 8 d./v. 13 — seque/folgt 9



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG				Beleuchtung Kreis 8 Illuminazione cirduito 8											
	SIGLA/KENNZEICHNUNG				Bel.8											
	TIPO/TYP		POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	2.31										
	POT./LEISTUNG	kW	Ib	A	1	4.81										
	CO. CONT./GL.FAKT.		COS φ		1	0.9										
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER				SCHNEIDER ELECTRIC Spa											
	TIPO/TYP				C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A											
	N.POLI/POLE		In	A	2	10										
	Ith	A	Idn	A	10	0.03										
	Im (o curva)	A	Pdi	kA	100	20										
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG			A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In	A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG			A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP				FG70M1 0.6/1 kV											
	FORMAZIONE/BILDUNG				3G1.5											
	LUNGHEZZA/LÄNGE			m	30											
	Iz			A	17.4											
	C.d.T./dU (Ib)	%	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.91	3.56										
	Zk	mΩ	Zs	mΩ	845.4	817.7										
	Ik 3f./1f.	kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	0.273	0.282										
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Schaltplan Q.0+1Z1N
Schema Q.0+1Z1N

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+1Z1N&U

Q.0+1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 9 d./v. 13
seque/folgt 10

UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG															
	SIGLA/KENNZEICHNUNG															
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT. kVA														
	POT./LEISTUNG kW	Ib A														
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ														
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER															
	TIPO/TYP															
	N.POLI/POLE	In A														
	Ith A	Idn A														
	Im (o curva) A	Pdi kA														
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG A															
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn kW														
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG A															
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP															
	FORMAZIONE/BILDUNG															
	LUNGHEZZA/LÄNGE m															
	Iz A															
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib) %														
	Zk mΩ	Zs mΩ														
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E. kA														
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

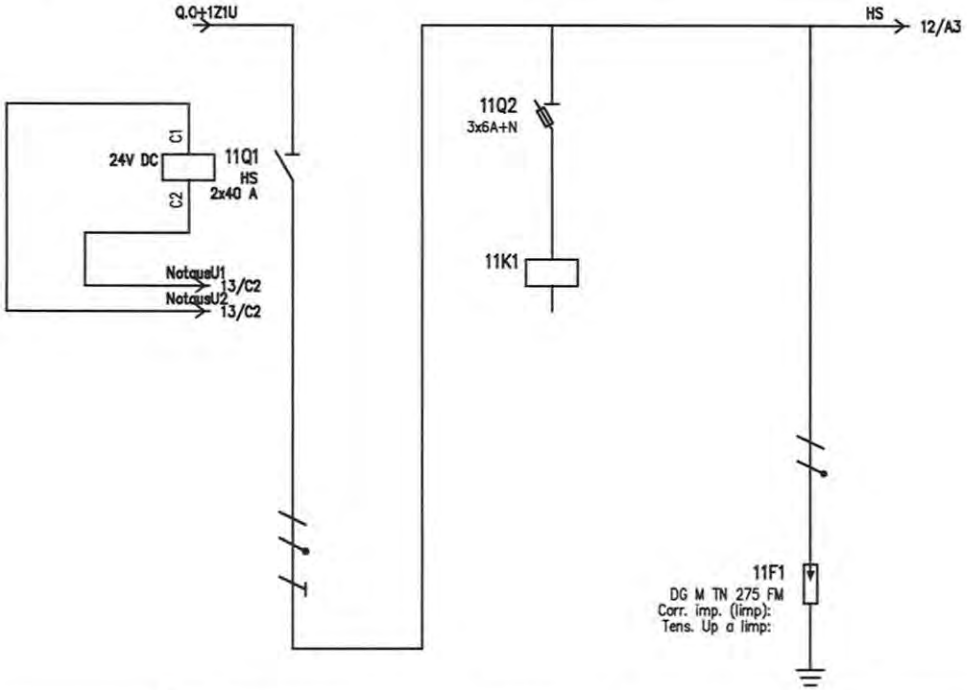
009021
Schaltplan Q.0+1Z1N
Schema Q.0+1Z1N

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+1Z1N&U

Q.0+1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 10 d./v. 13
seque/folgt 11



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Hauptschalter Interruttore generale		Spannungsprüfung Controllo tensione		Überspannungsableiter Cl2 Scaricatore di sovratensiuone							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			HS				SPD							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	9.24			TN-S/L2-N	9.24						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A												
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		0.5	0.9			1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN											
	TIPO/TYP			I 40											
	N.POLI/POLE	In	A	2	40										
	Ith A	Idn	A												
	Im (o curva) A	Pdi	kA		0.8										
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP							DEHN							
	TARATURA/EINSTELLUNG		A					DG M TN 275 FM/1N/II							
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m												
	Iz		A												
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%												
	Zk mΩ	Zs	mΩ												
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

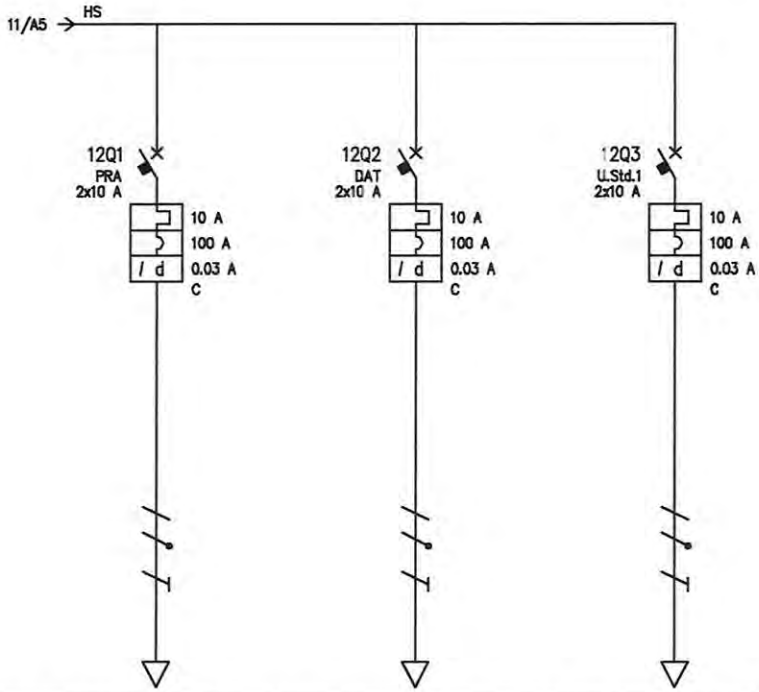
009021
Schaltplan Q.0+1Z1U
Schema Q.0+1Z1U

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+1Z1N&U

Q.0+1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 11 d./v. 13
seque/folgt 12



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Patientenrufanlage Impianto di chiamata paziente		Datenschrank Armadio dati		UPS–Steckdosen Kreis 1 Prese UPS circuito 1									
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			PRA		DAT		U.Std.1									
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN–S/L2–N	2.31	TN–S/L2–N	2.31	TN–S/L2–N	2.31								
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81								
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9								
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN									
	TIPO/TYP			C60N–C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N–C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N–C+Vigi iC60 A 0,03 A									
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10								
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03								
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	6	100	6	100	6								
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP																
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A														
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP																
	In A	Pn	kW														
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP																
	TARATURA/EINSTELLUNG		A														
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV									
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G2.5									
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	2		10		30									
	Iz		A	23.7		23.7		23.7									
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%														
	Zk mΩ	Zs	mΩ														
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.–PH./E.	kA														
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE																

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

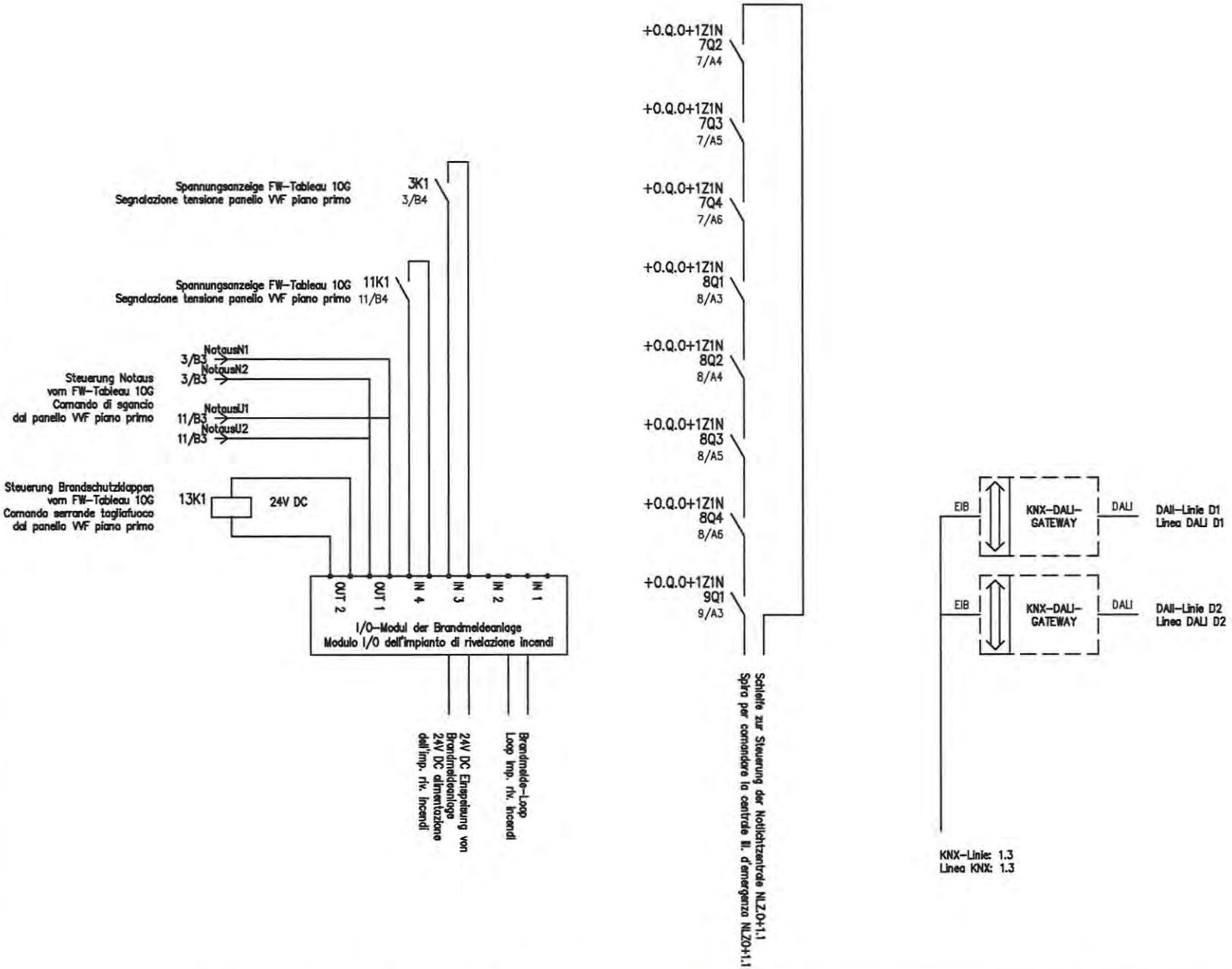
009021
Schaltplan Q.0+1Z1U
Schema Q.0+1Z1U

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+1Z1N&U

Q.0+1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 12 d./v. 13
seque/folgt 13



				Data/Dat.	14/04/2014
				dis./gez.	H.R.
				vi./ges.	R.T.
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Steuerstromkreise
Circuiti ausigliari

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+1Z1N&U

Q.0+1Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 13 d./v. 13
seque/folgt

ZUSAMMENFASSUNG VERTEILER
TABELLA RIASSUNTIVA DEL QUADRO

NENNSPANNUNG/TENSIONE NOMINALE:
Vn = N: 3x400V+N / U: 230V+N

FREQUENZ/FREQUENZA:
f = 50Hz

LEISTUNGEN UND STRÖME/POTENZE E CORRENTI:
N: 3x50A+N
U: 40A+N

HERKUNFT UND TYP VERSORGUNGSLEITUNGEN:
PROVENIENZA E TIPO LINEE ALIMENTAZIONE:
Q.0–2B1N
FG70M1 5x25mm²
Q.0–2B1U
FG70M1 3x10mm²

VERTEILERSTRUKTUR/STRUTTURA DEL QUADRO:
Standschrank / Armadio

MINDESTSCHUTZGRAD/GRADO DI PROTEZIONE MINIMO:
IP40, Schlutzklasse 1 / Classe di isolamento 1

Bezugsnorm Norma di riferimento	☐ CEI 23–51 ☒ EN 60439 (CEI 17–13)	

Icc (1~) =10 kA	☐ EN 60898 (CEI 23–3)	☐ Icn	☐ Ics
Icc (3~) =10 kA	☒ EN 60947 (CEI 17–5)	☒ Icu	☐ Ics

BEMERKUNG / NOTA:
Alle Fehlerstromschalter müssen dem Typ A entsprechen!
Tutte le protezioni differenziali devono essere del tipo A!

PROJEKT NR. NR. PROGETTO 009021	BAUHERR COMMITTENTE
AUFTRAG COMMESSA Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	Orden der Barmherzigen Schwestern vom hl. Vinzenz

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO | STUDIO TECNICO

Dr. Ing. Reinhard Thaler
I-39100 Bozen | Bolzano (BZ)
Kan. M. Gamperstr. 10 Via Can. M. Gamper
Tel. +39 0471 972781 Fax +39 0471 302364

www.ing-thaler.com
E-mail: info@ing-thaler.com
PEC: reinhard.thaler@cert.ingbz.it

PROJEKTANT / PROGETTISTA

Umbau&Erw. Privatkl. Martinsbrunn / ristrutturaz.&ampl. "Casa di cura Fonte San Martino"

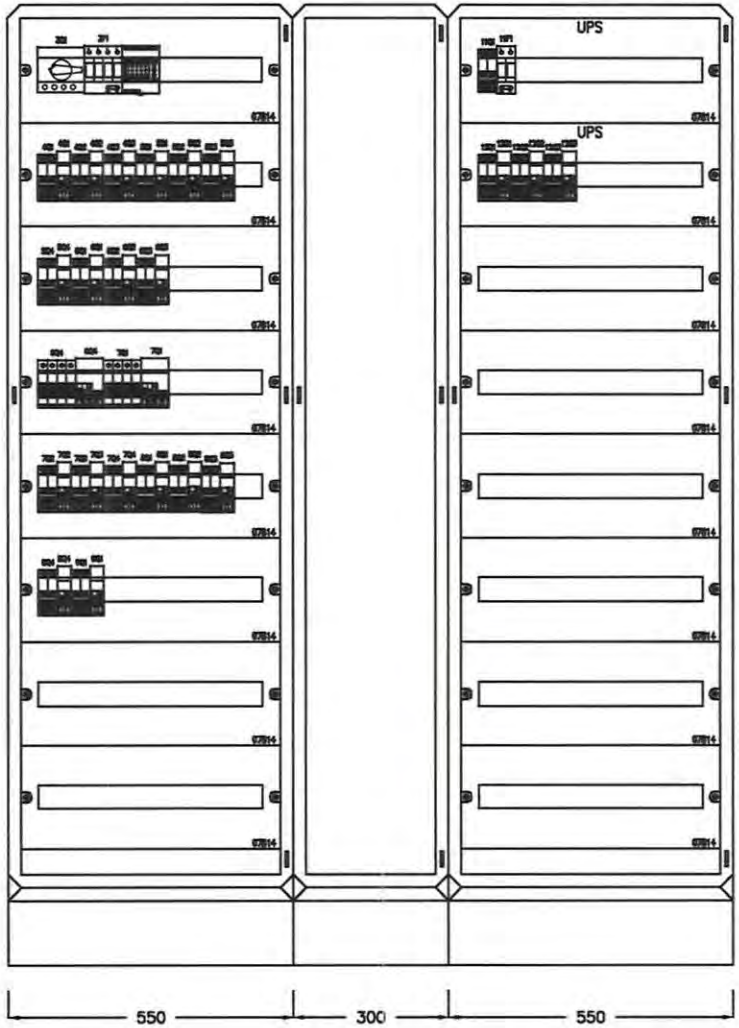
	Datum/Data	Unt./Firme
gez./dis.	14/04/2014	H.R.
ges./vist.		R.T.
ge./app.		

Zonenverteiler 2. Obergeschoss
Quadro di zona piano secondo

Q.0+2Z1N&U.DWG

Fogl./Bl. 1
tot. 14

Ä./R.	Änd./Rev.	Dat.	Unt./Fir.	ers. von/sost. da:	ers./sost. il:	Orig./Origine



Abmessungen:
Dimensioni:
1900x1400x260mm

				Data/Dat.	14/04/2014
				dis./gez.	H.R.
				vi./ges.	R.T.
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

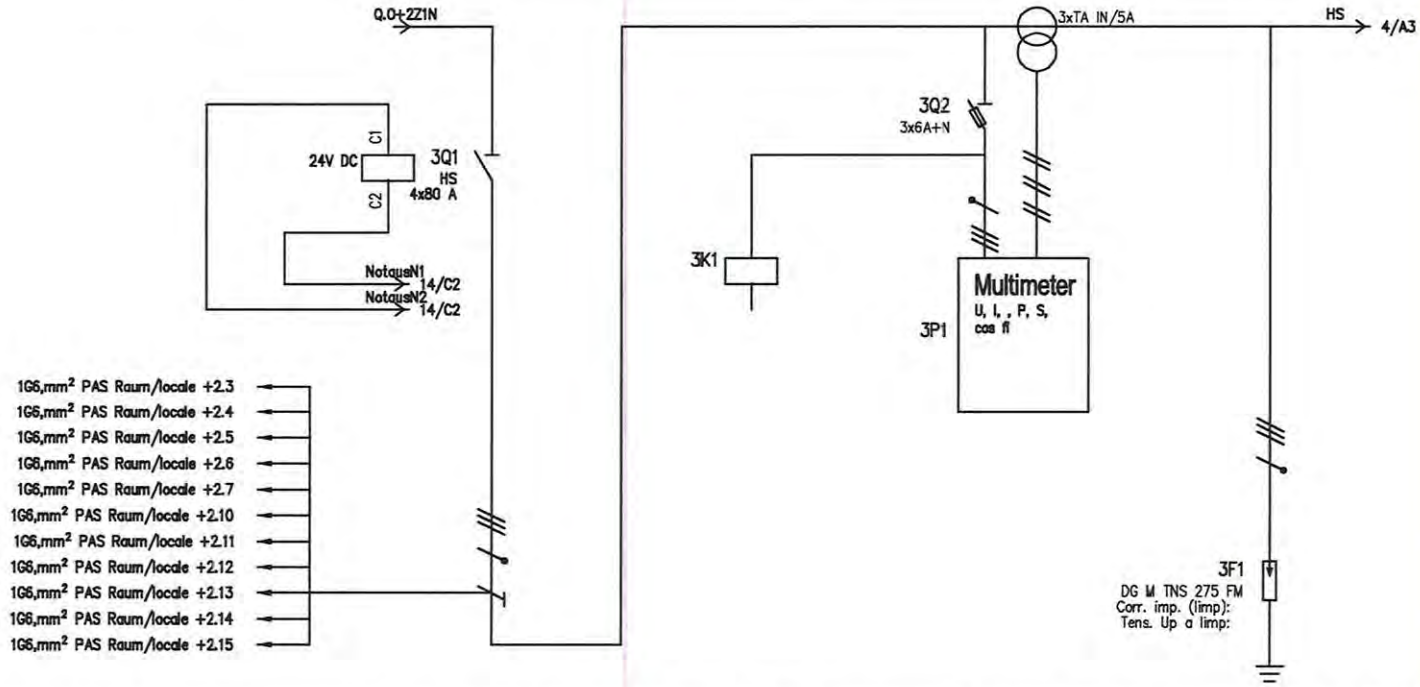
009021
Verteileransicht
Frontequadro

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+2Z1N&U

Q.0+2Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 2 d./v. 14
seque/folgt 3



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Hauptschalter Interruttore generale		Spannungsprüfung Controllo tensione		Messgerät Multimetro		Überspannungsableiter CI2 Scaricatore di sovratensiuone					
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			HS						SPD					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S	34.6					TN-S	34.6				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	18.6	30.1										
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		0.5	0.9					1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN											
	TIPO/TYP			Interpact INS80											
	N.POLI/POLE	In	A	4	80										
	Ith A	Idn	A												
	Im (o curva) A	Pdi	kA		3										
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP									DEHN					
	TARATURA/EINSTELLUNG		A							DG M TNS 275 FM/3N/II					
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m												
	Iz		A												
	C.d.T./dU (Ib)	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%		1.69						1.69				
	Zk mΩ	Zs	mΩ	35	36.8					35					
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	6.6	6.28					6.6					
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

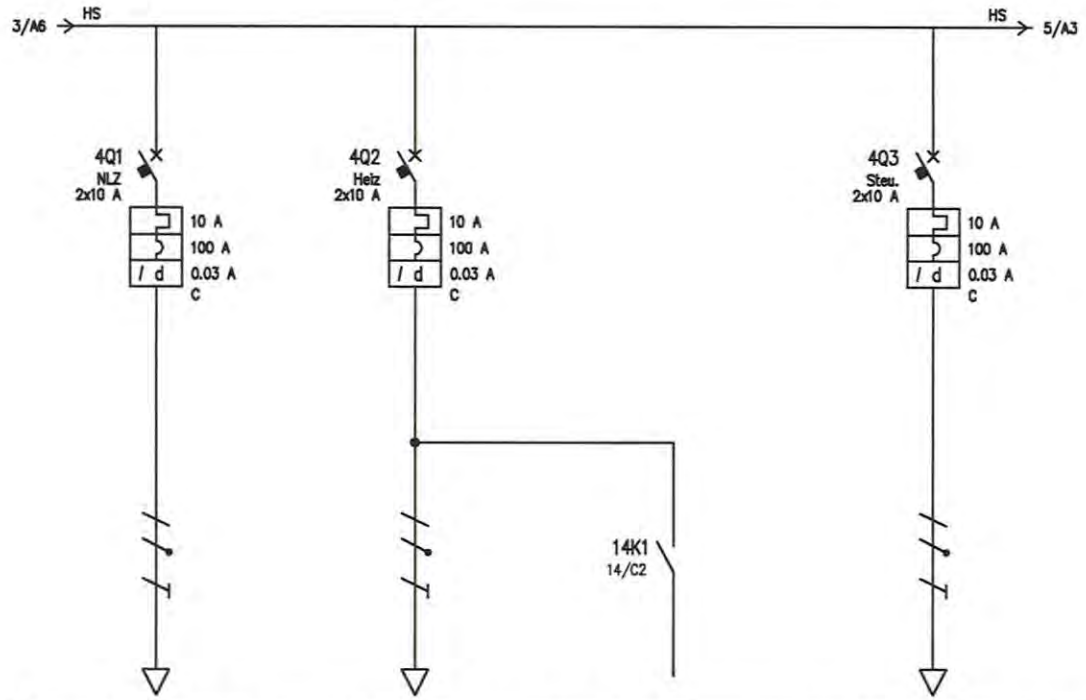
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+2Z1N&U

Q.0+2Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 3 d./v. 14
seque/folgt 4



	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Notlichtzentrale Centrale d'ill. d'emergenza		Heizungsverteiler, Gaspaneel collettori risc., panello gas		Brandschutzklappe Serrande tagliafuoco		Steuerstromkreis circuiti di comando					
UTENZA VERBRAUCHER	SIGLA/KENNZEICHNUNG			NLZ		Heiz		BSK		Steu.					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L1-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31			TN-S/L2-N	2.31				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81			0.1	0.481				
	CO. CONT./GLFAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9			1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN				MERLIN GERIN					
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A				C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A					
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10			2	10				
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03			10	0.03				
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	15	100	15			100	15				
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV				FG7OM1 0.6/1 kV					
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5		3G1.5				3G1.5					
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	5		30				5					
	Iz		A	17.4		17.4				17.4					
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	0.319	2.02	1.91	3.63			0.032	1.72				
	Zk mΩ	Zs	mΩ	190.5	160.1	851.6	820.8			190.5	160.1				
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	1.21	1.44	0.271	0.281			1.21	1.44				
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

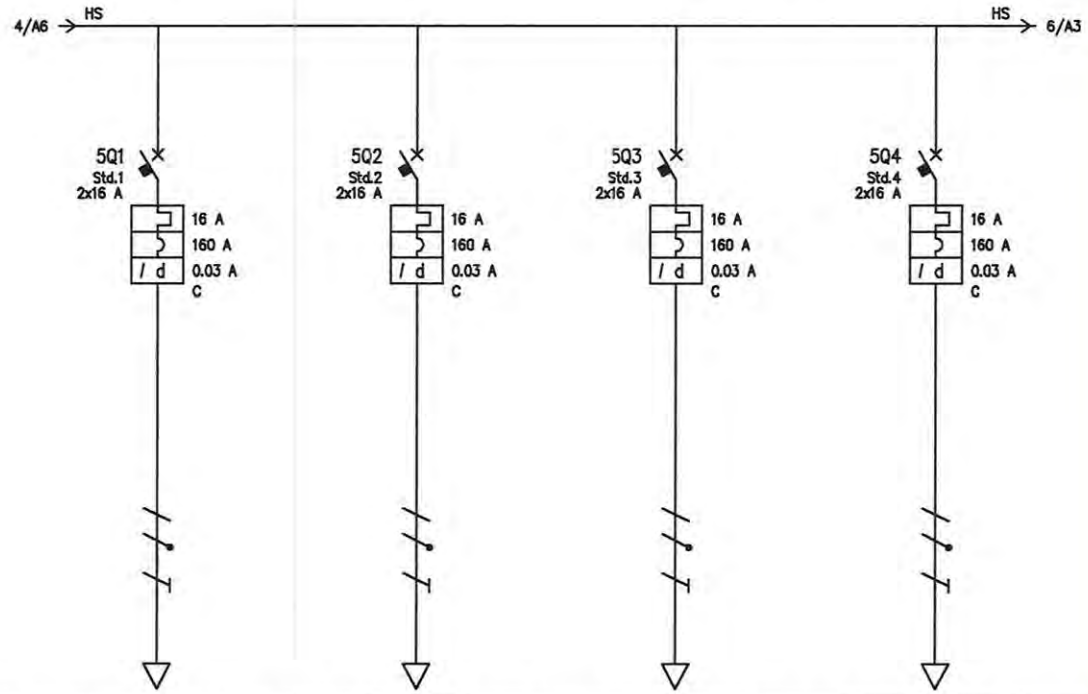
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+2Z1N&U

Q.0+2Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 4 d./v. 14
seque/folgt 5



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG		Steckdosen Kreis 1 Prese circuito 1		Steckdosen Kreis 2 Prese circuito 2		Steckdosen Kreis 3 Prese circuito 3		Steckdosen Kreis 4 Prese circuito 4							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG		Std.1		Std.2		Std.3		Std.4							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT. kVA	TN-S/L3-N	3.7	TN-S/L2-N	3.7	TN-S/L1-N	3.7	TN-S/L1-N	3.7						
	POT./LEISTUNG kW	Ib A	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7						
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ	1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN							
	TIPO/TYP		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A							
	N.POLI/POLE	In A	2	16	2	16	2	16	2	16						
	Ith A	Idn A	16	0.03	16	0.03	16	0.03	16	0.03						
	Im (o curva) A	Pdi kA	160	20	160	20	160	20	160	20						
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG A															
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn kW														
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG A															
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV							
	FORMAZIONE/BILDUNG		3G2.5		3G2.5		3G2.5		3G2.5							
	LUNGHEZZA/LÄNGE m		30		30		30		30							
	Iz A		23.7		23.7		23.7		23.7							
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib) %	1.83	3.55	1.83	3.52	1.83	3.54	1.83	3.54						
	Zk mΩ	Zs mΩ	533.7	502.9	533.7	502.9	533.7	502.9	533.7	502.9						
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E. kA	0.433	0.459	0.433	0.459	0.433	0.459	0.433	0.459						
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

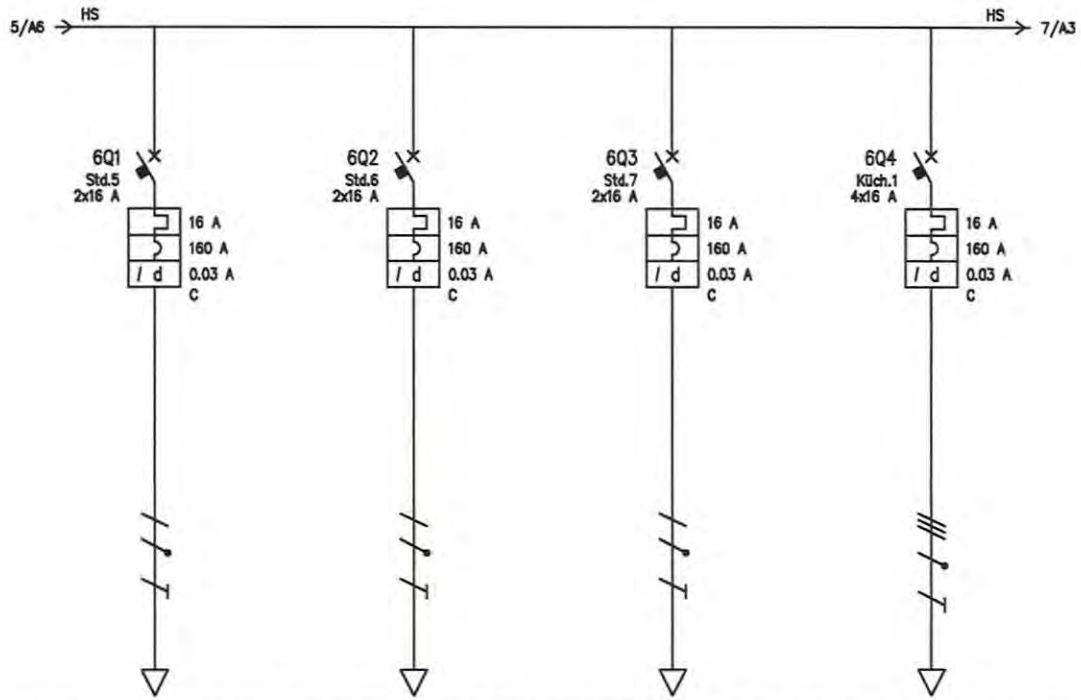
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+2Z1N&U

Q.0+2Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 5 d./v. 14
seque/folgt 6



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Steckdosen Kreis 5 Prese circuito 5		Steckdosen Kreis 6 Prese circuito 6		Steckdosen Kreis 7 Prese circuito 7		Küchengeräte 1 (3x16A+N) App. cucina 1 (3x16A+N)							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Std.5		Std.6		Std.7		Küch.1							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	3.7	TN-S/L2-N	3.7	TN-S/L2-N	3.7	TN-S	11.1						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1.6	7.7	1.6	7.7	1.6	7.7	8	12.8						
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		MERLIN GERIN		SCHNEIDER ELECTRIC Spa							
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		iC60H-C - 16A+Vigi iC60 A SI 0,03 A							
	N.POLI/POLE	In	A	2	16	2	16	2	16	4	16						
	Ith A	Idn	A	16	0.03	16	0.03	16	0.03	16	0.03						
	Im (o curva) A	Pdi	kA	160	20	160	20	160	20	160	11.3						
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP																
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A														
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP																
	In A	Pn	kW														
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP																
	TARATURA/EINSTELLUNG		A														
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV							
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5		3G2.5		3G2.5		5G2.5							
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30							
	Iz		A	23.7		23.7		23.7		16.1							
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.83	3.55	1.83	3.52	1.83	3.52	1.53	3.22						
	Zk mΩ	Zs	mΩ	533.7	502.9	533.7	502.9	533.7	502.9	265	502.9						
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA	0.433	0.459	0.433	0.459	0.433	0.459	0.871	0.459						
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE																

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

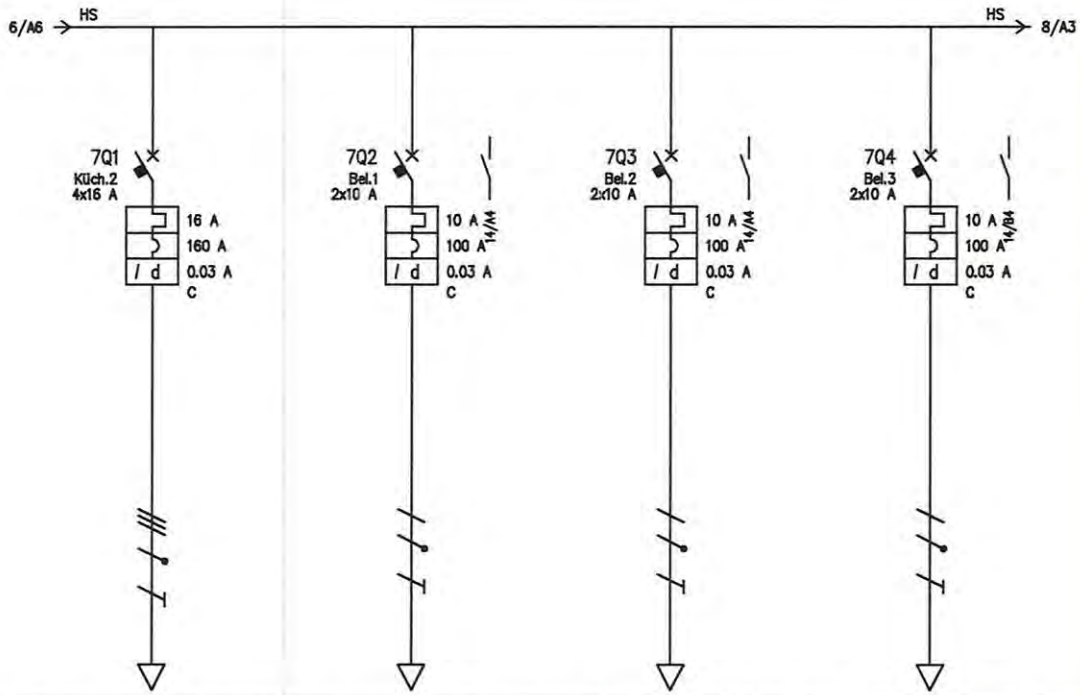
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+2Z1N&U

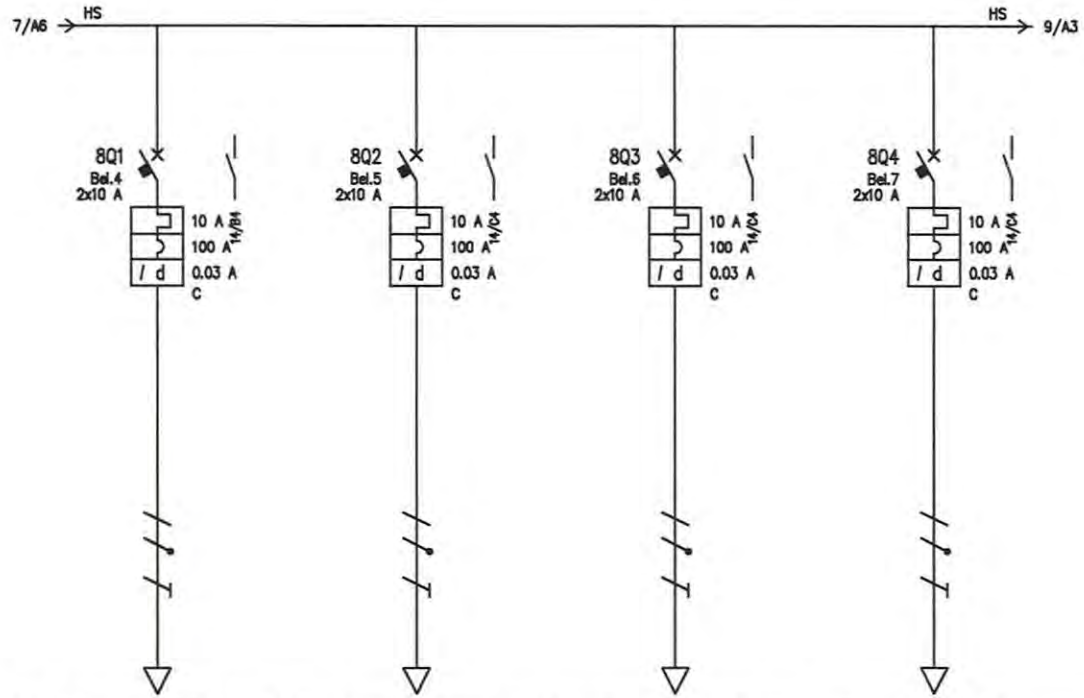
Q.0+2Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 6 d./v. 14
seque/folgt 7



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Küchengeräte 2 (3x16A+N) App.cucina 2 (3x16A+N)		Beleuchtung Kreis 1 Illuminazione cirduito 1		Beleuchtung Kreis 2 Illuminazione cirduito 2		Beleuchtung Kreis 3 Illuminazione cirduito 3							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Küch.2		Bel.1		Bel.2		Bel.3							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S	11.1	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	8	12.8	1	4.81	1	4.81	1	4.81						
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa							
	TIPO/TYP			iC60H-C - 16A+Vigi iC60 A SI 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A							
	N.POLI/POLE	In	A	4	16	2	10	2	10	2	10						
	Ith A	Idn	A	16	0.03	10	0.03	10	0.03	10	0.03						
	Im (o curva) A	Pdi	kA	160	11.3	100	20	100	20	100	20						
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP																
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A														
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP																
	In A	Pn	kW														
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP																
	TARATURA/EINSTELLUNG		A														
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV							
	FORMAZIONE/BILDUNG			5G2.5		3G1.5		3G1.5		3G1.5							
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30							
	Iz		A	16.1		17.4		17.4		17.4							
	C.d.T./dU (Ib)	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.53	3.22	1.91	3.63	1.91	3.63	1.91	3.61						
	Zk mΩ	Zs	mΩ	265	502.9	851.6	820.8	851.6	820.8	851.6	820.8						
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	0.871	0.459	0.271	0.281	0.271	0.281	0.271	0.281						
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE																

				Data/Dat. 14/04/2014	ING-THALER	009021 Schaltplan Schema	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	
				dis./gez. H.R.				
				vi./ges. R.T.	TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO		Q.0+2Z1N&U	Q.0+2Z1N&U.DWG
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.				Fo./Bl. 7 d./v. 14 seque/folgt 8



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Beleuchtung Kreis 4 Illuminazione cirduito 4		Beleuchtung Kreis 5 Illuminazione cirduito 5		Beleuchtung Kreis 6 Illuminazione cirduito 6		Beleuchtung Kreis 7 Illuminazione cirduito 7					
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Bel.4		Bel.5		Bel.6		Bel.7					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L2-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31	TN-S/L1-N	2.31				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81	1	4.81	1	4.81				
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9	1	0.9	1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa		SCHNEIDER ELECTRIC Spa					
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A					
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10	2	10	2	10				
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03	10	0.03	10	0.03				
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	20	100	20	100	20	100	20				
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV		FG7OM1 0.6/1 kV					
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5		3G1.5		3G1.5		3G1.5					
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30		30		30		30					
	Iz		A	17.4		17.4		17.4		17.4					
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.91	3.6	1.91	3.6	1.91	3.61	1.91	3.61				
	Zk mΩ	Zs	mΩ	851.6	820.8	851.6	820.8	851.6	820.8	851.6	820.8				
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	0.271	0.281	0.271	0.281	0.271	0.281	0.271	0.281				
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

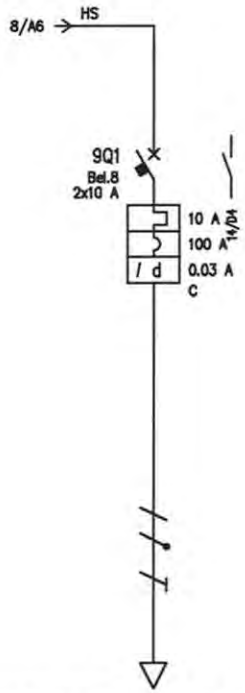
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+2Z1N&U

Q.0+2Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 8 d./v. 14
seque/folgt 9



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Beleuchtung Kreis 8 Illuminazione cirduito 8												
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			Bel.8												
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	2.31											
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81											
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9											
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			SCHNEIDER ELECTRIC Spa												
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A												
	N.POLI/POLE	In	A	2	10											
	Ith A	Idn	A	10	0.03											
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	20											
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn	kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG		A													
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV												
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5												
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	30												
	Iz		A	17.4												
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	1.91	3.63											
	Zk mΩ	Zs	mΩ	851.6	820.8											
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./f.-PH./E.	kA	0.271	0.281											
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+2Z1N&U

Q.0+2Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 9 d./v. 14
seque/folgt 10

UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG												
	SIGLA/KENNZEICHNUNG												
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT. kVA											
	POT./LEISTUNG kW	Ib A											
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ											
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER												
	TIPO/TYP												
	N.POLI/POLE	In A											
	Ith A	Idn A											
	Im (o curva) A	Pdi kA											
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP												
	CALIBRO/EINSTELLUNG A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP												
	In A	Pn kW											
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP												
	TARATURA/EINSTELLUNG A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP												
	FORMAZIONE/BILDUNG												
	LUNGHEZZA/LÄNGE m												
	Iz A												
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib) %											
	Zk mΩ	Zs mΩ											
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E. kA											
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE												

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

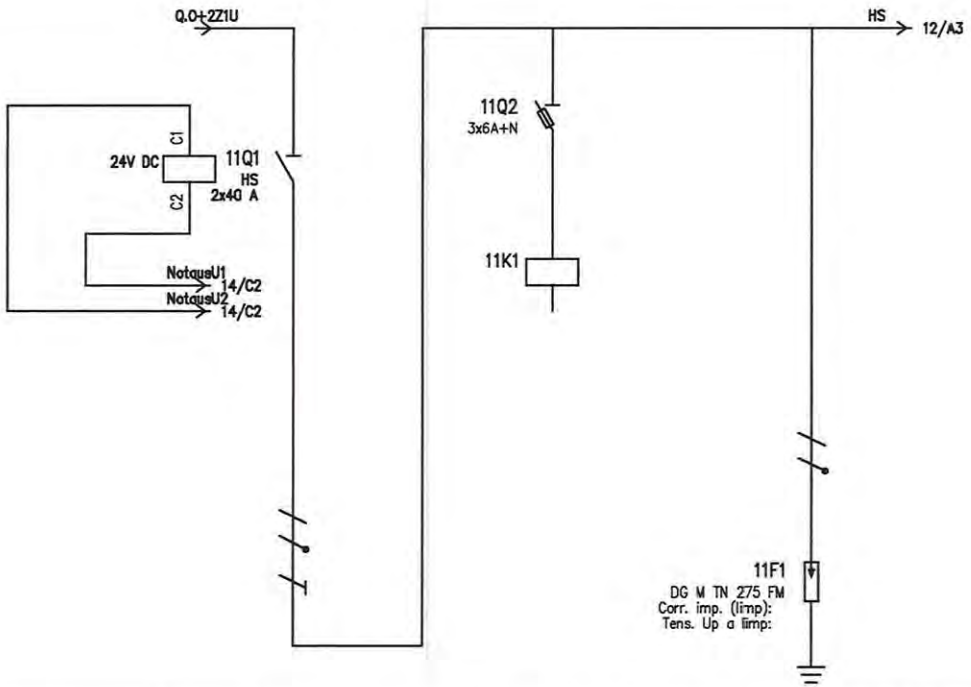
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+2Z1N&U

Q.0+2Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 10 d./v. 14
seque/folgt 11



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Hauptschalter Interruttore generale		Spannungsprüfung Controllo tensione		Überspannungsableiter Cl2 Scaricctore di sovratensiuone							
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			HS				SPD							
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	9.24			TN-S/L3-N	9.24						
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A												
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		0.5	0.9			1	0.9						
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN											
	TIPO/TYP			I 40											
	N.POLI/POLE	In	A	2	40										
	Ith A	Idn	A												
	Im (o curva) A	Pdi	kA		0.8										
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP							DEHN							
	TARATURA/EINSTELLUNG		A					DG M TN 275 FM/1N/II							
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m												
	Iz		A												
	C.d.T./dU (Ib)	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%												
	Zk	Zs	mΩ												
	Ik 3f./1f.	Ik1 f./t.-PH./E.	kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

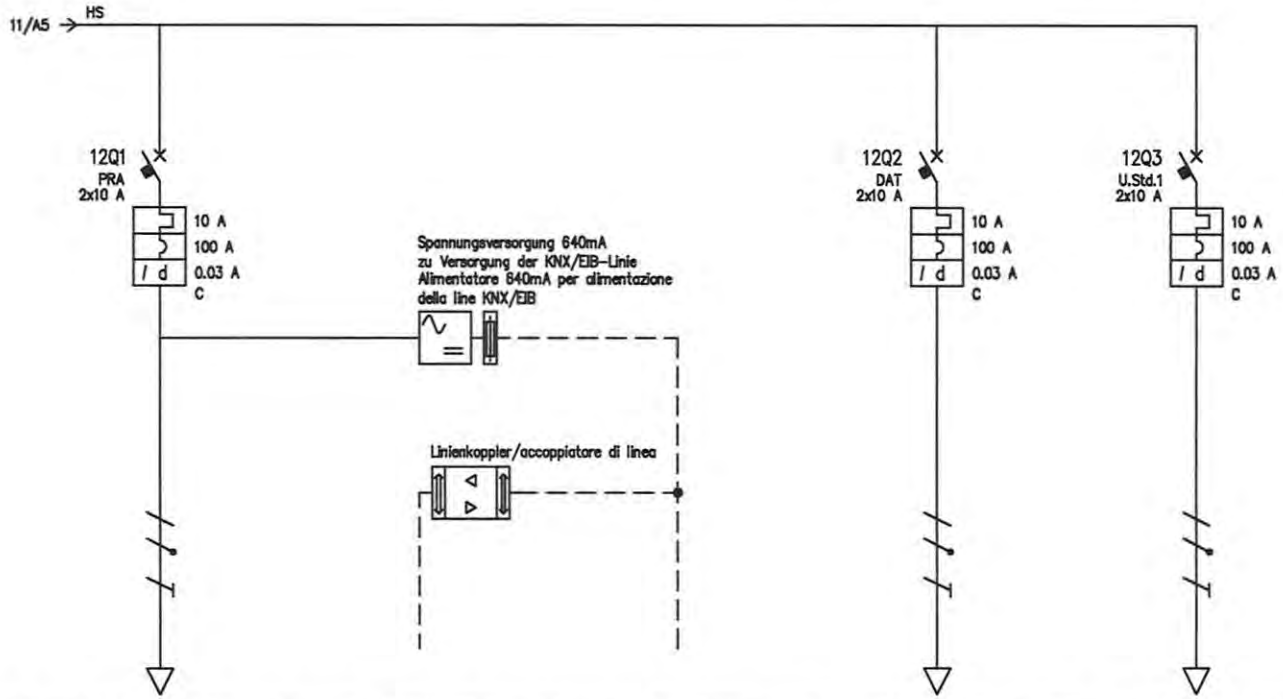
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+2Z1N&U

Q.0+2Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 11 d./v. 14
seque/folgt 12



	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Patientenrufanlage Impianto di chiamata paziente		KNX Hauptlinie 1 Linea KNX principale 1		KNX-Linie 1.4 Linea KNX 1.4		Datenschrank Armadio dati		UPS-Steckdosen Kreis 1 Prese UPS circuito 1			
UTENZA VERBRAUCHER	SIGLA/KENNZEICHNUNG			PRA						DAT		U.Std.1			
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L3-N	2.31					TN-S/L3-N	2.31	TN-S/L3-N	2.31		
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81					1	4.81	1	4.81		
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9					1	0.9	1	0.9		
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN						MERLIN GERIN		MERLIN GERIN			
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A						C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A			
	N.POLI/POLE	In	A	2	10					2	10	2	10		
	Ith A	Idn	A	10	0.03					10	0.03	10	0.03		
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	6					100	6	100	6		
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG		A												
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV						FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV			
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G2.5						3G2.5		3G2.5			
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	2						10		30			
	Iz		A	23.7						23.7		23.7			
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%												
	Zk mΩ	Zs	mΩ												
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./L-PH./E.	kA												
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

				Data/Dat. 14/04/2014	ING-THALER TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO	009021 Schaltplan Schema	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	
				dis./gez. H.R.				
				vi./ges. R.T.			Q.0+2Z1N&U	Q.0+2Z1N&U.DWG
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.				Fo./Bl. 12 d./v. 14 seque/folgt 13

UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG														
	SIGLA/KENNZEICHNUNG														
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT. kVA													
	POT./LEISTUNG kW	Ib A													
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ													
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER														
	TIPO/TYP														
	N.POLI/POLE	In A													
	Ith A	Idn A													
	Im (o curva) A	Pdi kA													
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG A														
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP														
	TARATURA/EINSTELLUNG A														
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE m														
	Iz A														
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib) %													
	Zk mΩ	Zs mΩ													
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E. kA													
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat.	14/04/2014
dis./gez.	H.R.
vi./ges.	R.T.
ap./ge.	

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

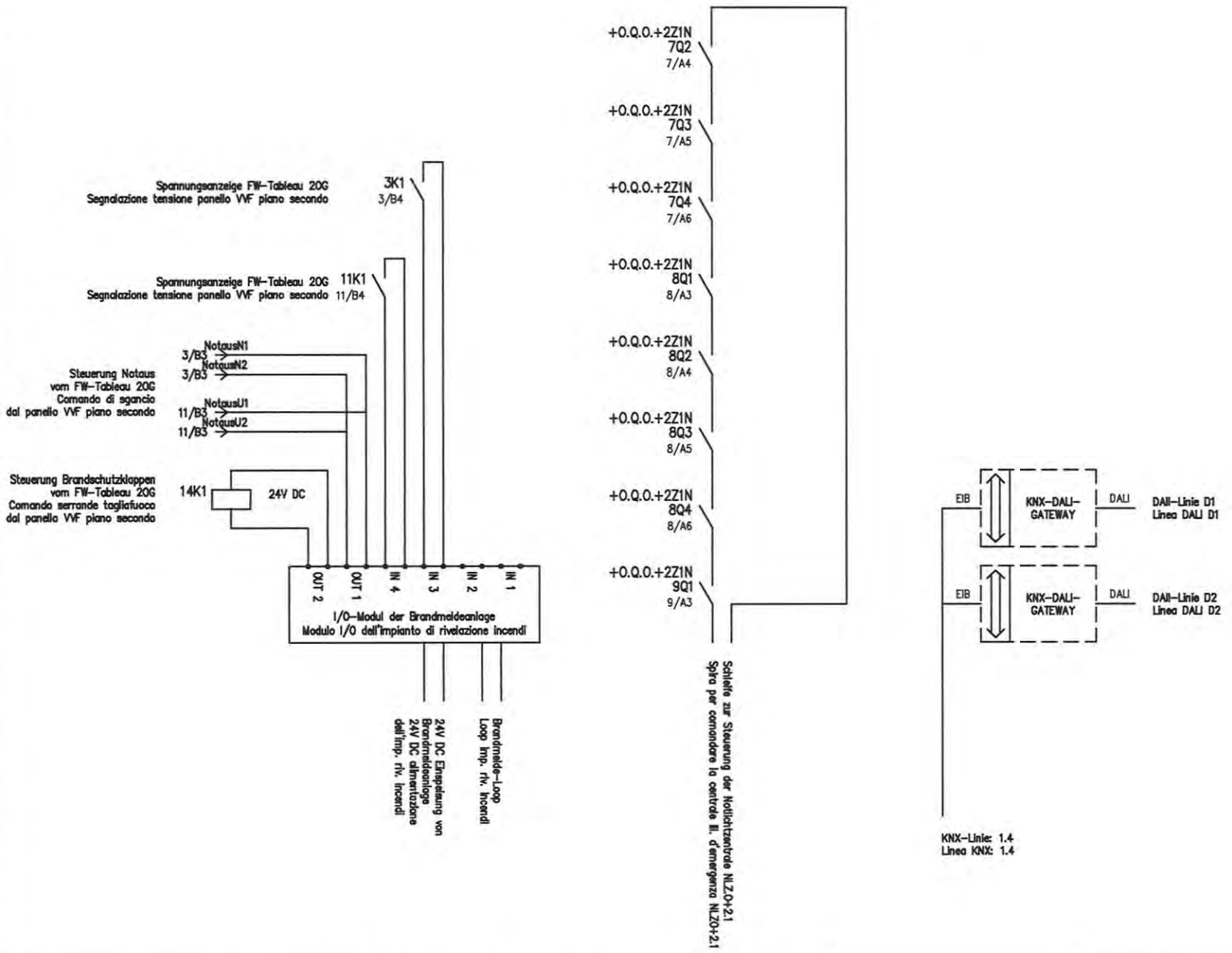
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+2Z1N&U

Q.0+2Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 13 d./v. 14
seque/folgt 14



				Data/Dat.	14/04/2014	ING-THALER TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO	009021 Hilfsstromkreise Circuiti ausigliari	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	
				dis./gez.	H.R.				
				vi./ges.	R.T.			Q.0+2Z1N&U	Q.0+2Z1N&U.DWG
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.					Fo./Bl. 14 d./v. 14 segue/folgt

ZUSAMMENFASSUNG VERTEILER
TABELLA RIASSUNTIVA DEL QUADRO

NENNSPANNUNG/TENSIONE NOMINALE:
Vn = N: 3x400V+N / U: 230V+N

FREQUENZ/FREQUENZA:
f = 50Hz

LEISTUNGEN UND STRÖME/POTENZE E CORRENTI:
N: 3x50A+N
U: 40A+N

HERKUNFT UND TYP VERSORGUNGSLEITUNGEN:
PROVENIENZA E TIPO LINEE ALIMENTAZIONE:
Q.0–2B1N
FG70M1 5x25mm²
Q.0–2B1U
FG70M1 3x10mm²

VERTEILERSTRUKTUR/STRUTTURA DEL QUADRO:
Standschrank / Armadio

MINDESTSCHUTZGRAD/GRADO DI PROTEZIONE MINIMO:
IP40, Schlutzklasse 1 / Classe di isolamento 1

Bezugsnorm Norma di riferimento	☐ CEI 23–51 ☒ EN 60439 (CEI 17–13)	

Icc (1~) =10 kA	☐ EN 60898 (CEI 23–3)	☐ Icn	☐ Ics
Icc (3~) =10 kA	☒ EN 60947 (CEI 17–5)	☒ Icu	☐ Ics

BEMERKUNG / NOTA:
Alle Fehlerstromschalter müssen dem Typ A entsprechen!
Tutte le protezioni differenziali devono essere del tipo A!

PROJEKT NR. NR. PROGETTO 009021	BAUHERR COMMITTENTE
AUFTRAG COMMESSA Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	Orden der Barmherzigen Schwestern vom hl. Vinzenz

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO | STUDIO TECNICO

Dr. Ing. Reinhard Thaler
I-39100 Bozen I Bolzano (BZ)
Kan. M. Gamperstr. 10 Via Can. M. Gamper
Tel. +39 0471 972728 I Fax +39 0471 302364

www.ing-thaler.com
E-mail: info@ing-thaler.com
PEC: reinhard.thaler@cert.ingbz.it

PROJEKTANT / PROGETTISTA

Umbau&Erw. Privatkl. Martinsbrunn / ristrutturaz.&ampl. "Casa di cura Fonte San Martino"

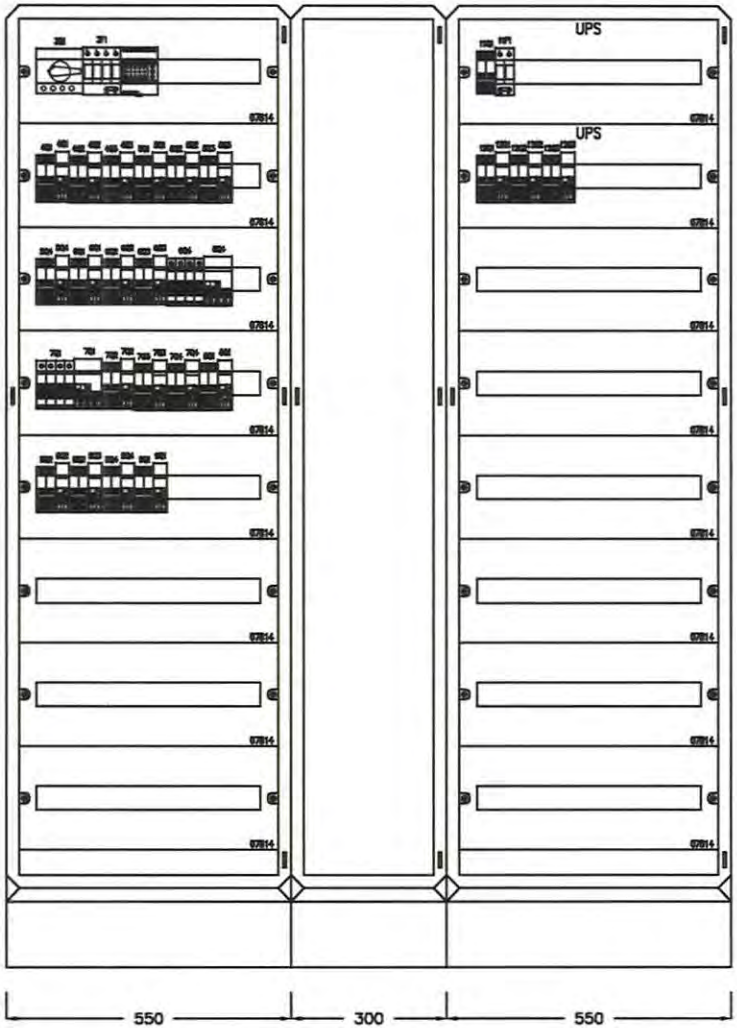
	Datum/Data	Unt./Firme
gez./dis.	14/04/2014	H.R.
ges./vist.		R.T.
ge./app.		

Zonenverteiler 3. Obergeschoss
Quadro di zona piano terzo

Q.0+3Z1N&U.DWG

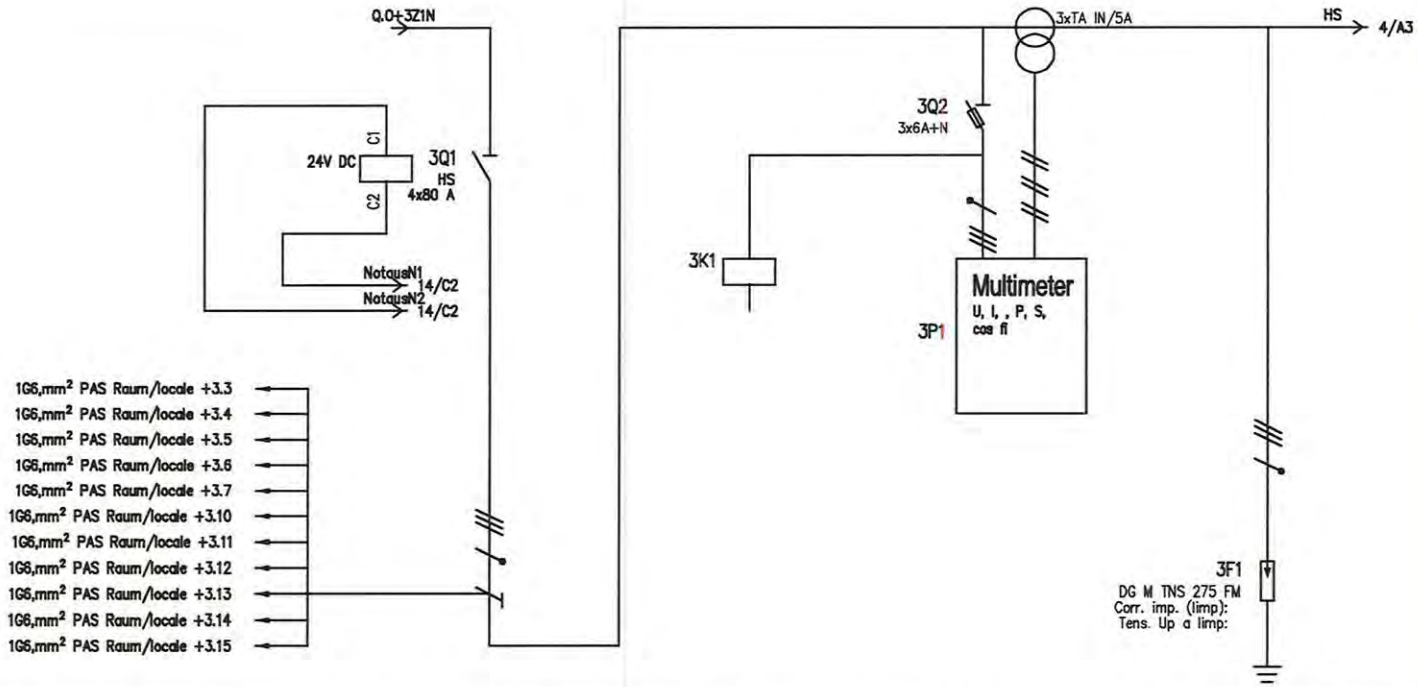
Fogl./Bl. 1 tot. 14

Ä./R.	Änd./Rev.	Dat.	Unt./Fir.	ers. von/sost. da:	ers./sost. il:	Orig./Origine



Abmessungen:
Dimensioni:
1900x1400x260mm

				Data/Dat.	14/04/2014	ING-THALER TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO	009021 Verteileransicht Frontequadro	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	
				dis./gez.	H.R.				
				vi./ges.	R.T.			Q.0+3Z1N&U	Q.0+3Z1N&U.DWG
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.					Fo./Bl. 2 d./v. 14 seque/folgt 3



	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Hauptschalter Interruttore generale		Spannungsprüfung Controllo tensione		Messgerät Multimetro		Überspannungsableiter CI2 Scaricatore di sovratensiuone					
UTENZA VERBRAUCHER	SIGLA/KENNZEICHNUNG			HS						SPD					
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S	34.6					TN-S	34.6				
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	18.6	30.1										
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		0.5	0.9					1	0.9				
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN											
	TIPO/TYP			Interpact INS80											
	N.POLI/POLE	In	A	4	80										
	Ith A	Idn	A												
	Im (o curva) A	Pdi	kA		3										
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP														
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A												
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP														
	In A	Pn	kW												
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP									DEHN					
	TARATURA/EINSTELLUNG		A							DG M TNS 275 FM/3N/II					
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP														
	FORMAZIONE/BILDUNG														
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m												
	Iz		A												
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%		1.73						1.73				
	Zk mΩ	Zs	mΩ	37.5	39.3					37.5					
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	6.16	5.87					6.16					
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE														

REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.

Data/Dat. 14/04/2014
dis./gez. H.R.
vi./ges. R.T.
ap./ge.

ING-THALER
TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO

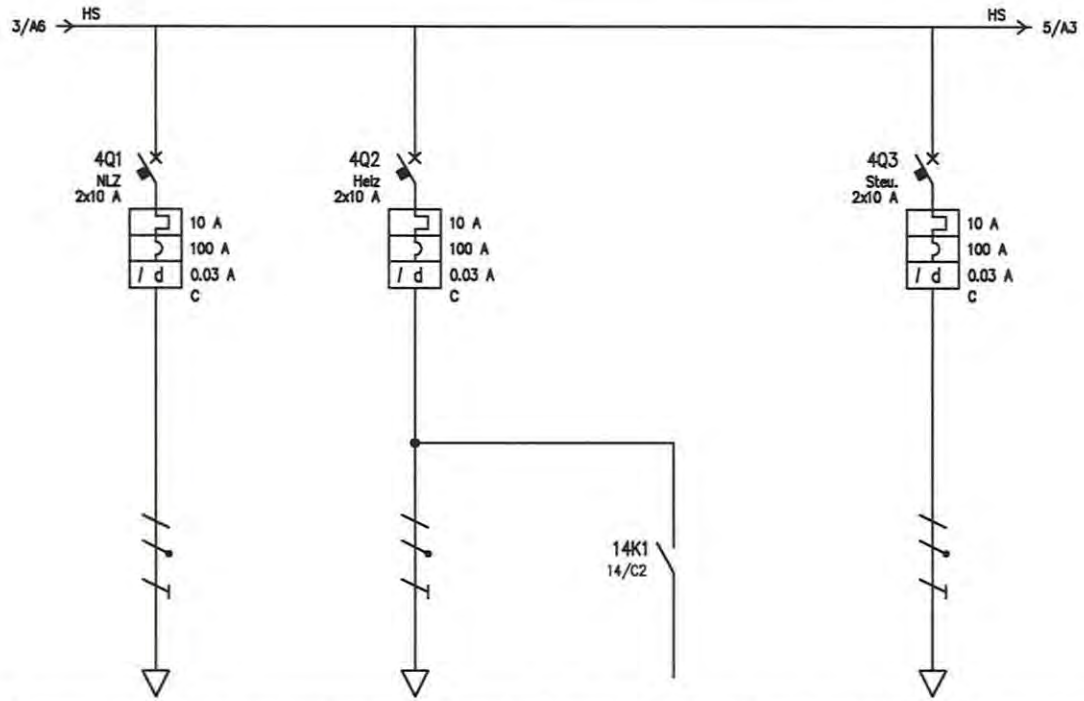
009021
Schaltplan
Schema

Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1

Q.0+3Z1N&U

Q.0+3Z1N&U.DWG

Fo./Bl. 3 d./v. 14
seque/folgt 4



UTENZA VERBRAUCHER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG			Notlichtzentrale Centrale d'ill. d'emergenza		Heizungsverteiler, Gaspaneel collettori risc., panello gas		Brandschutzklappe Serrande tagliafuoco		Steuerstromkreis circuiti di comando						
	SIGLA/KENNZEICHNUNG			NLZ		Heiz		BSK		Steu.						
	TIPO/TYP	POT./LEISTUNG TOT.	kVA	TN-S/L1-N	2.31	TN-S/L2-N	2.31			TN-S/L3-N	2.31					
	POT./LEISTUNG kW	Ib	A	1	4.81	1	4.81			0.1	0.481					
	CO. CONT./GL.FAKT.	COS φ		1	0.9	1	0.9			1	0.9					
INTERRUTTORE O SEZIONATORE SCHALTER OD. TRENNER	COSTRUTTORE/HERSTELLER			MERLIN GERIN		MERLIN GERIN				MERLIN GERIN						
	TIPO/TYP			C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A		C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A				C60N-C+Vigi iC60 A 0,03 A						
	N.POLI/POLE	In	A	2	10	2	10			2	10					
	Ith A	Idn	A	10	0.03	10	0.03			10	0.03					
	Im (o curva) A	Pdi	kA	100	15	100	15			100	15					
FUSIBILE/SICHERUNG	TIPO/TYP															
	CALIBRO/EINSTELLUNG		A													
CONTATTORE/SCHÜTZ	TIPO/TYP															
	In A	Pn	kW													
RELE' TERMICO MOT.SCHUTZ	TIPO/TYP															
	TARATURA/EINSTELLUNG		A													
LINEA DI POTENZA STROMLEITUNG	TIPO CAVO/KABELTYP			FG70M1 0.6/1 kV		FG70M1 0.6/1 kV				FG70M1 0.6/1 kV						
	FORMAZIONE/BILDUNG			3G1.5		3G1.5				3G1.5						
	LUNGHEZZA/LÄNGE		m	5		30				5						
	Iz		A	17.4		17.4				17.4						
	C.d.T./dU (Ib) %	C.d.T. tot./dU tot. (Ib)	%	0.319	2.06	1.91	3.66			0.032	1.78					
	Zk mΩ	Zs	mΩ	196.7	163.2	857.8	823.9			196.7	163.2					
	Ik 3f./1f. kA	Ik1 f./t.-PH./E.	kA	1.17	1.41	0.269	0.28			1.17	1.41					
	NUMERAZIONE MORSETTIERA/KLEMMLEISTE															

				Data/Dat. 14/04/2014	ING-THALER TECHNISCHES BÜRO STUDIO TECNICO	009021 Schaltplan Schema	Martinsbrunn Baulos 1 / Lotto 1	
				dis./gez. H.R.				
				vi./ges. R.T.			Q.0+3Z1N&U	Q.0+3Z1N&U.DWG
REV./ÄND.	MODIFICA/ÄNDERUNG	DATA/DATUM	FIRMA/UNT.	ap./ge.				Fo./Bl. 4 d./v. 14 seque/folgt 5